

# La Voz de Guipúzcoa

Miércoles 4 de Julio de 1928

Diario Republicano

San Sebastián.-Año XLV.-Nº 17.791

UNA PALABRA NUEVA

## La escudilla de Diógenes

por Luis de Zulueta

En el vocabulario moderno se ha introducido una nueva palabra...

Pero, antes de hablar de la palabra nueva, recordemos una anécdota vieja. Vieja ya de veintitantos siglos. Mil veces ha sido narrada; mil veces, reproducida en pinturas y grabados. Recuerdo, por ejemplo, un cuadro de Poussin en el museo del Louvre, en París. Amplio paisaje de espléndida belleza que muestra, en primer término, las claras aguas de una fuente. Junto a ella, dos figuritas humanas, pequeñas, como perdidas en la grandiosidad de la Naturaleza. Son Diógenes de Sinope y el muchacho campesino. Los dos personajes de la famosa anécdota...

Diógenes de Sinope era aquel filósofo cínico que, desafiando la apariencia, el lujo y la vanidad, los artificios y refinamientos de la civilización griega, predicaba el retorno a los sencillos usos de la vida natural. Moraba en un tonel, andaba casi desnudo, y, en pleno día encendía su linterna y, en las plazas más concurridas, buscaba un hombre, "el hombre", imposible de hallar entre la muchedumbre de seres bipedos, sujetos a los prejuicios vulgares y a los sociales convencionalismos. "¿Qué deseas de ti?", respondió una vez al Magno Alejandro que, con imperial largueza, le instaba a que le pidiese algún favor o gracia. "Deseo tan solo que te apartes de la boca de mi tonel porque me estás quitando la luz del sol". La luz de la verdad, el sol de la libre Naturaleza, valen más para el hombre que todos los dones del poder o de la fuerza, del oro o del fausto.

Para beber, utilizaba Diógenes una misera escudilla. Mas, un día junto a la fuente, aquella fuente que poetizara después el arte del Poussin, vió el filósofo a un rústico mozo que, más primitivo que él, recogía el agua fresca en la palma de la mano. "¡Cuántas cosas me sobran todavía!", debió pensar el viejo naturista, y arrojó lejos de sí, avergonzado, la pobre escudilla.

La anécdota, ya milenaria, vuelve a recobrar su autoridad. Doctores modernos, sabios del siglo XX, nos invitan a tirar la escudilla de Diógenes, a echar por la borda de nuestra vida contemporánea todo el cargamento de cosas innecesarias, complicadas, superfluas...

"Diogenismo", be ahí la palabra nueva. Entró ya en los Diccionarios encyclopédicos. Viene éste el último suplemento del Larousse, correspondiente al pasado mes de junio. "Diogenismo": conjunto de medidas destinadas a evitar los peligros de la vida artificial.

Es un belga, M. Vondracek, el que ha lanzado ese nuevo nombre, proponiendo un sistema diogenista para contrarrestar los males que esa vida demasiado artificial está engendrando en el seno de nuestra civilización. Una vez más, volvemos a la Naturaleza.

Las grandes ciudades con su malsana aglomeración;

## El drama de las expediciones polares

No ha sido hallado el cadáver de Amundsen. - La prensa noruega arrecia en sus ataques contra Nobile. - Vuelve a comunicarse con el grupo Viglieri

OSLO, 3.—Ha sido aceptada la oferta británica de enviar dos aeroplanos en busca de Amundsen y demás tripulantes del hidroplano francés. Se sabe que el Gobierno británico tiene ya elegidos los aparatos y designados los aviadores que han de tripularlos, y que los preparativos se harán con toda rapidez para que cuanto antes comiencen las exploraciones.

La expedición noruega de socorro, a la que se agregarán estos aeroplanos ingleses, está reunida en Tromsøe.

OSLO, 3.—El hidroplano "Marina" ha recorrido lo largo de la costa noruega al Norte de Tromsøe y luego ha explorado sobre el mar, a los 71° Norte sin haber logrado encontrar el aparato de Guibaud y Amundsen.

OSLO, 3.—Ha sido aceptada la oferta de una compañía alemana de enviar en socorro de Amundsen dos aeroplanos con tren de aterrizaje especial para el hielo y que pueden quedar parados o elevarse en un espacio de 50 metros.

El aviador alemán Udet se ha ofrecido también con su aparato.

BAHÍA DURCI, 3.—El rompehielos ruso "Krasin" ha llegado al canal situado entre las Siete Islas y la isla de Scoresby, y avanza con dificultad por ser muchas y de gran espesor las masas de hielo.

ROMA, 3.—Según una nota oficial, han mejorado anoche las comunicaciones radiotelegráficas con el grupo Viglieri, o sea el antiguo de Nobile, que se encuentra actualmente a los 80° 23' Norte y 28° 50' Este.

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

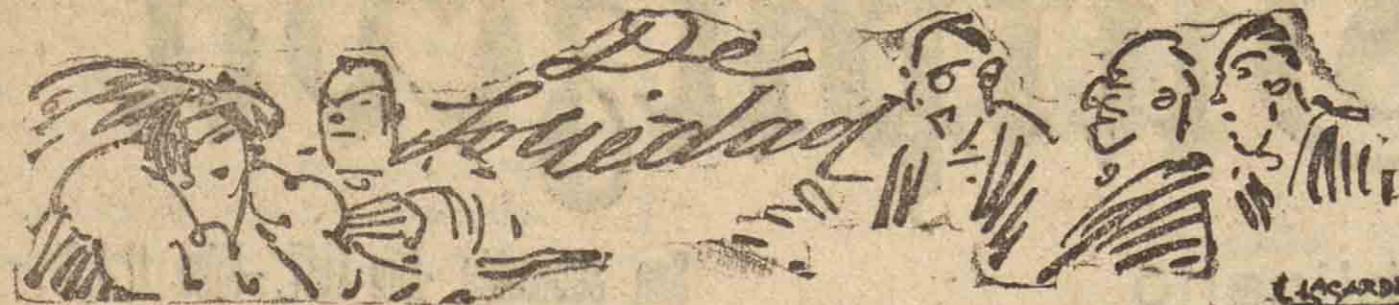
COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL. — El Comité de la Conferencia parlamentaria internacional del Comercio ha celebrado sus sesiones en Versalles, donde se le ofreció un raro espectáculo: unas danzas, por las bailarinas de la Ópera, en la gruta de Apolo. (Foto Consorcio.)

COMUNICADO OFICIAL



## La última, la de la suerte

*Por qué se me ocurriría el dar consejos a las mujeres sobre el color que han de tener sus vestidos si es que quieren lograr un agradable contraste entre los matices del traje y los de su tez? No hace muchos días que actué de consejero y ya me veo colocado en el más espantoso de los ridículos. Resulta que todo aquello que yo decía de la incompatibilidad del rojo con la tez morena y de la conveniencia del azul es cosa pasada de moda. Anticuadas desaparecer.*

*Cualquier color—dice la genial "estrella" Clara Bow—puede ser llevado por cualquier mujer siempre que tenga en cuenta los distintos modos de pintarse; cuatro matices de polvos, además del imprescindible bote de rojo con la tez morena y de la conveniencia del azul es cosa pasada de moda. Anticuadas desaparecer.*

*Cualquier color—dice la genial "estrella" Clara Bow—puede ser llevado por cualquier mujer siempre que tenga en cuenta los distintos modos de pintarse; cuatro matices de polvos, además del imprescindible bote de rojo con la tez morena y de la conveniencia del azul es cosa pasada de moda. Anticuadas desaparecer.*

## Santoral

Día 4.—E. B. Valentín Berrio-Ochoa, Lau-  
reano, Inocencio, Sebastián, Teodoro, Fla-  
viano, Uldaricor.

Sol, sole a las 5'50 y se pone a las 9'48.  
Luna, cuarto menguante el día 10, en  
Piscis.

## GRAN CASINO

En las sesiones de hoy se proyectará la interesante película americana «El Rey del espacio», interpretada por Al. Wilson, terminando el espectáculo con la actuación de la gentil y aplaudida cantante bailarina Eva Segura.

Según tenemos anunciado, mañana, jueves, a las cuatro de la tarde, se celebrará en el Restaurant un gran Té de Gala en honor de los turistas ingleses que llegan a nuestra ciudad a bordo del «Asturias». En la fiesta, que será amenizada por la orquesta «Los Galindos», tomarán parte las notabilísimas artistas Eva Segura y Carmen Diadema. A juzgar por el número de mesas reservadas, el magnífico dancing de la terraza se verá la tarde de mañana concurridísimo.

Para el sábado por la noche, después de la celebración del match Haymann-Uzcudun, se ha organizado un souper, con asistencia de los dos púgiles, celebrándose a continuación una animada fiesta, que llevará por título «Fiesta de los Deportes Atléticos». El precio del souper, sin vino, será de doce pesetas.

El próximo domingo, y con motivo de la entrega de la bandera de combate a los cruceros «Blas de Lezo» y «Sebastián Elcano», se celebrará un gran baile de gala, con asistencia de los reyes. El lunes, también por la noche, y en honor de la oficialidad de los citados barcos, tendrá lugar en el restaurant una interesante fiesta, titulada «Fiesta Marina», adornándose la sala con una artística decoración alegórica.

En números sucesivos nos ocuparemos con más extensión de estas dos interesantes veladas.

La Dirección del Casino ha contratado dos películas de matchs en los que tomó parte Paulino Uzcudun, y que proyectadas en vísperas de la celebración del campeonato de Europa, adquieren una nota palpitante de actualidad. En la sesión de la tarde de mañana, jueves, y en las dos del viernes, se proyectará el match Knute Hansen-Uzcudun celebrado en Madison Square Garden, y en las dos sesiones del sábado el que puso frente a frente a nuestro compatriota con el negro Harry Wills.

## Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del Dr. Roncayrol (corrientes de alta frecuencia).

— CHIRUCA, 2, 4. —

## HERRERO-CORTIJO

MEDICINA GENERAL  
Vías genitales urinarias y secretas.  
Electricidad. Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6.  
Jueves: económicos, de 7 a 9.  
Usandizaga, 1 y 3, 1.º centro  
Fuenterrabía, 3. Telf. 14-048. San Sebastián

## Viajes

Han regresado de Valladolid, después de haber obtenido el grado de bachiller universitario con la calificación de sobresalientes, los aventajados jóvenes José Luis y José Antonio Zatarain.

—Se halla en San Sebastián, acompañado de su distinguida familia, el exministro señor Matos (don Leopoldo).

—Vino de Madrid el popular compositor don Jacinto Guerrero.

—Han salido para la corte don César Ben-goechea y don Pablo Ubarri.

—De Pamplona ha llegado don Francisco Beistegui.

—Vinieron de Tolosa los señores de San Gil.

—Ha llegado de Bilbao don Joaquín Olazabal.

—Vino de Madrid don Luis Chorot.

## MOTORES A E G

## LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL Y MORO :: San Sebastián

—Ha llegado a Zumaya, procedente de Zaragoza, doña Josefa Francisca Gómez.

—De Bilbao se han trasladado a Deva don Francisco Pérez Malumbres y don José María Begoya, con su familia.

—Procedente de Madrid ha llegado don Luis Zulueta, con su familia.

—Se encuentra en San Sebastián el notable escritor don José María Salaverría.

—Ultimamente salieron con dirección a Pamplona: don Ciriac Iriarte, don Antonio Pastor y don Juan Francisco Sortin.

—Ha llegado a Zarauz don Julio Muñoz, con su familia.

—Procedentes de Madrid han pasado con dirección a San Juan de Luz los marqueses de Encinares.

—Se encuentra en San Sebastián el ilustre pintor don Ignacio Zuloaga.

—Han llegado de Madrid los marqueses de Atarfe, con sus hijos.

## En la Diputación

## EL PRESIDENTE INTERINO

El presidente interino de la Diputación, don Antonio Elósegui, recibió ayer a los periodistas para decirles que no tenía noticias que comunicar a la Prensa.

El agradecimiento de  
"Umore-Ona"

La Sociedad "Umore-Ona" nos suplica la publicación del siguiente sueldo:

"La Sociedad "Umore-Ona", organizadora de la romería celebrada el domingo en el monte Ulía, ha quedado muy agradecida por cuantas facilidades han dado los propietarios del monte Ulía, señores marqués de Fontalba, marqués de Urquijo, marqués de Amurrio, don Valentín Ruiz Senén y don Juan Manuel Urquijo".

**SAN SEBASTIAN**

**:- La reina :-**  
**de las playas**

**GRAN CASINO**

Todos los días a las siete y diez y cuatro  
(Domingos y festivos a las 5, 7 1/2 y 10 1/4)

Cinematógrafo - Varietés.—Entrada al Casino con derecho al espectáculo,  
UNA PESETA.—Restaurant de primer orden.—Bar Vasco.—A las seis,  
te dansant. Desde las nueve y media, comida a la americana.

ORQUESTA "LOS GALINDO"

## Match UZCUDUN

Campeonato de Europa

El día 7 de julio, en la Plaza de Toros

Día 1 de Julio.—Romería en Ulía, organizada por "Umore-Ona" con el Patronato del C. A. T. Bailes. Juegos. Apuestas de hachas. Concurso de gurdiyas, etc.

Día 8 de Julio.—Imposición de la Bandera de Combate al crucero "BLAS DE LEZO", y al buque Escuela "ELCANO", con asistencia de la escuadra

Días 25 y 26 de julio:

Partidos de pelota. — Romería. Exhibición de bailes.—Exposición de Artistas Vascos.—Aizkolaris y festejos típicos.

Día 22 de julio:

Corrida Goyesca

Organizada por la Asociación e la Prensa.—Baile en el Gran Casino.

Días 25 y 26 de julio:

CIRCUITO AUTOMOVILISTA

Con la participación de los principales "ases" europeos.

Para toda clase de informes, dirigirse al Centro de Atracción y Turismo, ALAMEDA, 14, o a la Secretaría del Gran Casino.

## De sol a sol

## AL VUELO

Sigue dispensándonos sus favores a manos llenas, el tiempo, que parece que se empeña en batir el record de los días buenos, pues a uno excelente sucede otro excelentísimo y de toda nuestra consideración y respeto.

Si a los días de sol y de un cielo sin nubes, se une una temperatura agradable, ideal, tendrán los que sufren los rigores de la estación, tierra adentro, una idea aproximada del tiempo que aquí disfrutamos.

Va llegando gente de fuera, y los turistas cruzan las calles de la ciudad en grandes autocares, contemplando cuantas bellezas encierra la capital norteña, escogida por todos para verano.

La vida se hizo ayer normalmente en la ciudad, sin que ninguna estridencia ni nota discordante turbase la acostumbrada paz que en ella impera de ordinario.

El alcalde fué a Pasajes para devolver el saludo al comandante del "Elcano"; los que andan en el asunto siguen trabajando para dar el mayor esplendor posible al acto de entrega de las banderas de combate a los dos nuevos barcos de guerra, "Blas de Lezo" y "Elcano".

Hemos recibido la visita anual del "Mac-Mahón", que desde hace dos días ha abandonado aguas mixtas del Bidasoa para venir a mearse en la bahía de la Concha.

Estamos sometidos a régimen de cine, por ahora, y para más adelante ya veremos lo que la suerte nos depara.

La animación en la playa fué ayer grande y lo mismo en la ciudad, sobre todo en el Gran Casino, donde a la caída de la tarde se reúne la buena sociedad donostiarra.

No han ocurrido sucesos, ni nada importante que referir, y hemos sumado un buen día más a la serie que estamos disfrutando.

ASORDEP.

## Una cordial despedida

Las virtudes que adornan a las personas quedan proyectadas en el número y calidad de los amigos que en su esfera de acción se mueven.

Lleva por necesidades y merecimientos de su carrera, nuestro excelente amigo el bizarro teniente coronel del Regimiento de Sicilia don Lisardo Lissarregue, sus actividades, siempre bien patentes, a Madrid. Sus condiciones le hacen llegar a la Secretaría del Gobierno militar de la villa del oso y del madroño.

El número de amigos con que, en todas las clases sociales, cuenta el brillante jefe, es prueba de su valer y su simpatía. Un gran número de ellos han querido testimoniar al señor Lissarregue su estimación. Para despedirle, con el sentimiento que siempre produce el alejamiento en distancia de quien por digno es buen amigo, se reunieron ayer en un restaurante un núcleo de personas distinguidas y bien representativas de San Sebastián.

Hoy sus compañeros en la noble profesión de las armas celebrarán otra fiesta en honor de su preclaro amigo y jefe.

Mañana, jueves, saldrá don Lisardo Lissarregue para Madrid a tomar posesión de su nuevo destino, en el cual le auguramos nuevos triunfos. Con el máximo cariño despedimos al respetable teniente coronel y con el deseo de volver a verle entre nosotros.

## Teatro Victoria Eugenia

Último y gran programa de variétés de la temporada

Dangolis, Goyita y Rico y Alex

Hoy debutarán en este teatro tres grandes atracciones, las que actuarán hasta el próximo domingo, y cerrarán la gran temporada de cine y variétés.

Como siempre, en primer lugar se pasará por la pantalla una extraordinaria película cómica en dos partes, y a continuación se presentarán los formidables jongleadores, procedentes de los principales circos del mundo, The Dangolis.

Seguidamente hará su presentación la eminentemente bella estrella, eximia cantante, creadora de canciones y estilos argentinos, Goyita. En esta gran "estrella", que viene de actuar con éxito clamoroso en los principales teatros de España, se hallan reunidos el arte, la belleza, la gracia y la fastuosidad en sus originales y elegantes "toilettes".

Como último número actuarán los eminentísimos clowns musicales Rico y Alex, quienes harán pasar al público donostiarra divertido rato con sus pasatiempos y jocosas premidaciones.

Rico y Alex son los mejores clowns, que bien pudieran llamarse los "divos" de su género.

Existe gran expectación por el programa de Dangolis, Goyita y Rico y Alex, que la empresa del Victoria Eugenia nos ha preparado para la última semana de variétés.

El día 11 de julio hará su presentación en este teatro, para inaugurar la temporada teatral veraniega, la gran compañía cómicodramática Alba-Bonafé, del Teatro Alcázar, de Madrid, que debutarán con la preciosa comedia en tres actos "Doña Tuftos".

En los cinco primeros días de actuación de la compañía, o sea del 11 al 15 de julio, se presentará como fin de fiesta de la compañía una formidable atracción, "Las Fuentes Luminosas", en su novedad "El agua que baila".

Tanto de la Compañía Alba-Bonafé como de la atracción "Las Fuentes Luminosas", nos ocuparemos otro día.

Hoy, para presenciar las grandes atracciones que debutan, comenzarán las funciones, por la tarde a las siete y cuarto y por la noche a las diez y media. Los precios que regirán serán los de 2'50 pesetas la butaca, tarde y noche; doce pesetas los palcos y plateas; 1'25 pesetas el anfiteatro y sesenta céntimos la general, y en ese orden todas las demás localidades del teatro.

## En el Miramar

## Proyecciones de "¡Adiós juventud!"

En Miramar está recuperando su brillantísimo aspecto veraniego de todos los años. Ayer, martes, y día de moda, el elegante y favorecido salón vióse repleto de un selecto público, en el que predominaba lo más escogido de la buena sociedad local y forastera. La película estrenada, "Los millones de Paulina", creación de Febé Daniels, gustó extraordinariamente.

La orquesta de Barriola, esa admirable agrupación musical, que tantos elogios merece a diario, ejecutó un selectísimo programa.

Para hoy, miércoles, se anuncian las proyecciones de "¡Adiós, juventud!", filmada y sentimental comedia, en cuya interpretación toman parte, entre otras primeras figuras, Carmen Boni, Elena Sangro y Waller Sleyak.

"¡Adiós, juventud!" se proyectará tarde y noche.

Y la orquesta de Barriola, como de costumbre, ejecutará un escogido programa musical.

## "LOS VENCEDORES DEL FUEGO"

Mañana, jueves, habrá en el Miramar un estreno sensacional: "Los vencedores del fuego", en cuya interpretación toman parte artistas tan prestigiosos y afamados como Charles Ray y Mary Mac Avoy.

"Los vencedores del fuego" es una cinta de intensa emoción y de una técnica sorprendente. La nueva cinta, en sí, viene a ser un homenaje a los héroes de todos los días: los bomberos. Proezas de gimnastas, intrépidos salvamentos..., la temeridad de los hombres ante las furias satánicas. Todo ha sido llevado a efecto con realismo asombroso, para causar al público sensación y entusiasmo.

"Los vencedores del fuego", aparte de los llenos que ha de proporcionar, ha de obtener un éxito rotundo.

## "EL PRECIO DE LA GLORIA"

A petición del público se reestrenará esta película a principios de la semana próxima. Es, como se sabe, la más completa, real y emocionante producción de la gran tragedia que conmovió al mundo entero: la gran guerra.

La interpretan Dolores del Río, Victor Mac Laglen y Edmund Lowe.

## Pisos económicos

bonitos y confortables, resultan los amueblados por

## "LA AMERICA"-Idíáquez, 6

CASA DE TODA CONFIDENCIA

4 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

**Comentarios tímidos****Estudio peligroso**

por W. Fernández-Flórez

No hace falta que afirme mi formalidad. Si yo no fuese un hombre estrictamente formal, el director de este periódico no me permitiría escribir algunas veces para estas páginas, y, en todo caso, ustedes no se avendrían a leerme. Soy verdaderamente formal, y si algunos aseguran otra cosa hablando de mí, es porque las apariencias engañan y la vida le pone a uno, de cuando en cuando, en trances difíciles.

Recientemente me he visto obligado a... tuve que hacer algo que... En fin, el caso es que estaba en Holanda cuando recibí la carta de un amigo en la que me pedía sellos conmemorativos de la Olimpiada. Me apresuré a remitirle algunos adornando los sobres de varias misivas. Poco después me escribió otro amigo.

—Eres feliz—me decía—; te envío. Te estarás divirtiendo como un loco en esos países. Quiero que a tu regreso me cuentes cómo son los "cabarets"; en España no sabemos darles el "cachet" que tienen en el extranjero y son mortalmente aburridos; yo deseo saber en qué consiste la diferencia y cómo se distraen por ahí adelante los hombres de buen humor.

Al leer estas líneas, mi primer impulso fué el de todo hombre formal: me indigné con mi amigo y me dirigí a mí mismo varias preguntas que no supe contestar, entre ellas, una que pretendía aclarar por quién me había tomado aquel sujeto, y otra que intentaba dilucidar si verdaderamente creía mi amigo que yo no tenía otra cosa mejor que hacer. Y aquí hubiese terminado todo si yo, a la vez que un hombre formal no fuese un hombre justo, porque el hombre justo que llevo dentro comenzó a argüir:

—Si hubieses desatendido la petición del amigo primero, nada tendría yo que objetar ahora; pero a aquel amigo le has enviado los sellos que te pedía para su colección. Tú no amas los "cabarets", pero tampoco amas la filatelia. Un hombre formal no va a Maxim's, pero tampoco reune estampillas de Correos. Dibiste haberte negado a la pretensión del amigo número uno para tener derecho a rechazar la del amigo número dos. En todo caso, él demuestra un afán de conocimiento, una avidez instructiva que no es posible desdeñar completamente.

—Es verdad—reconocí.

Poco después me enteraba que el mejor "cabaret" de Amsterdam es "La Gaité", y a "La Gaité" me fui, en busca de datos.

Tonos oscuros en las paredes, tapices futuristas; en un local pequeño, en el primer piso del edificio de un cine, el "cabaret"; orquesta en el escenario, dos filas de mesas cerrando el espacio destinado a los bailarines, y una fila de palcos detrás. La sensación de lo diabólico estaba atípicamente producida por dos haces de luz que brotaban de dos agujeros del techo. Esta luz surgía con las primeras notas y ya era azul, ya roja, ya morada, ya verde. En cada ángulo del escenario, una araña formada con pequeñas bombillas eléctricas, contribuía a la impresión de que allí no estaba uno para aburrirse; y las últimas dudas, si las hubiese, quedaban disipadas en cuanto se veía a un caimán equidistante de ambas arañas y destacado por el mismo suave procedimiento luminoso.

Más bien mal que bien, cuatro o cinco parejas bailaban correctamente y unos doscientos espectadores las contemplaban. Era la hora del té. Cuando los rayos azules, rojos, etcétera, desaparecieron y triunfó la luz blanca, contemplé la concurrencia. Danzas de cabellos grises medio ocultos entre antiguas capotas sorbián la infusión en los palcos. Señores obesos hablaban de sus neojos ante grandes vasos de cerveza. Hijas de familia mordisqueaban empareados junto a sus mamás. Me pareció que una anciana hacia "crochet" en un palco lejano, con los lentes en la punta de la nariz, pero estaba muy distante para que pueda sospechar la exactitud de mi sospecha. Salió un señor al escenario: hizo malabarismos; salió otro señor: dibujó siluetas; salió una señorita y cantó un "lieder" tristísimo... En un "cabaret" de España hubiese habido un motín.

No pasó más. Yo estuve allí hasta que apagaron el caimán y las arañas, lo que ocurrió cuando no eran aún las siete de la tarde.

—Este es el gusto holandés—me dije—; un "cabaret" que pudieramos llamar calvinista; puritano, y patriarcal. Pero en Bruselas es probable que ocurra algo muy distinto.

Y cuando llegué a Bruselas—siempre por complacer al amigo informal e indiscreto, corrí al "Maries Girls", después de enterarme de que era el lugar más afamado entre todos estos lugares de enloquecida diversión.

Lo que resulta más divertido en "Maries Girls" es que haya ciento cincuenta personas en un local donde, cómodamente, no cabrían más que veinticuatro. Hecha esta observación, ya puede uno marcharse a la calle, en la seguridad de que no le queda por ver ninguna otra cosa interesante. Pero yo no lo sabía, y permanecí, fiel a mi pro-

pósito de ilustrar al amigo. En el escenario desfilaban varios números de "variétés". Cuando terminaron su desfallecida tarea, llegaron dos camareros, me arrebataron el brebaje que estaba ingiriendo, cambiaron el mantel y se fueron. En seguida me abordó el "maître", con brusco tono de hombre que tiene prisa.

—La propina, señor.

Dí la propina.

—¿Qué quiere el señor ahora?

—Qué puedo tomar?

—Siendo champaña, lo que el señor quiera.

—Entonces... champaña.

Desde el escenario, los músicos y otras personas desconocidas fomentaban la alegría general arrojando esferitas de algodón a los parroquianos. Los parroquianos recibimos también acopio de proyectiles de la misma calidad para rechazar la agresión. Disparé uno contra el occipucio de un vecino. Ni aun se volvió. Me reí un poquito, por si alguien me miraba, para disimular mi fracaso, y guardé todas las petotitas pensando que sería mucho más divertido lanzarlas contra los transeúntes desde la ventana de mi hotel.

Entonces apareció a mi lado una joven con muchos paquetes de serpentinas.

—Compre usted serpentinas.

—No, no quiero.

(Una esferita de algodón me batió una mejilla).

—¿Por qué no quiere usted?

—No... soy un hombre grave...

(Otra bolita en una oreja).

—Pero bien..., es preciso divertirse...

—Sin duda..., lo reconozco (otra bolita en el cuello)... En fin... compráralo.

Otra bolita... Me vuelvo. Una joven que no había hallado mesa donde sentarse me bombardeaba tímidamente. Era una muchacha-algibe, de esas que tienen por misión en los "cabarets" consumir rápidamente la champaña de los parroquianos.

—He aquí la alegría—pensé.

La llamé delicadamente, encogiendo el índice y corrió como una gallina hacia el maíz.

Era encantadora. En cuanto bebió la primera copa—lo que ocurrió a los dos segundos—depositó en mi toda su confianza y comenzó, sin más preámbulos, a hacerme esas delicadas confidencias que sólo se otorgan a los amigos íntimos.

—No crea usted que nos paga la empresa—aconsejó.

—¡Ah! La empresa no les paga?—repitió, cortesmente interesado.

—No. Vivimos de las propinas de la clientela. Cuando bailamos con alguien nos da una propina. ¿Usted baila?

—No bailo.

—Muchos señores no bailan, pero les gusta la compañía. un rato de charla en su mesa... Y también nos dan propina. ¿Usted habla?

—Muy poco.

—Pero—en fin—usted me dará algo. Es la costumbre. Ya ve: tenemos que vestir decentemente para venir a recoger las propinas, y si no nos diesen propinas, no podríamos vestirnos para venir a recogerlas. Sería horrible.

—Es verdad—reconocí deslumbrado.

En aquel momento surgió otra joven con una bandeja colmada de paquetes.

—¿Quiere usted chocolates?

—No; no quiero.

—¿Por qué no quiere usted chocolates?

—¡Caramba! porque hacen daño al estómago.

—No lo creo—terció la muchacha-algibe; siempre he oído hablar muy bien del chocolate.

—¡Compre usted!

—¡Que no!

—¡Que sí!

Forcejeamos los tres. Compró un paquete. Cuatro o cinco parejas baillan sobre dos metros cuadrados de "parquet"; un jovencito gordito y afeminado, vestido de gaúcho, canta tangos en español, iluminado por un reflector y haciendo juegos de ojos. La muchacha-algibe desarrolla la segunda parte de su tema sobre las propinas, citándose casos legendarios de generosidad, para estimular la mía.

Pido la cuenta del champaña. Doscientos francos cada botella.

Bien; pero lo más triste es que el sacrificio de mi formalidad habrá sido inútil, porque mi amigo, creyente en los atractivos de los "cabarets" extranjeros, supondrá al oírme que he confundido un lugar de distracción de Bruselas con la "Corte de los Milagros".

No lo convenceré. Estoy seguro. Mejor será que le obsequie con los tópicos de todos los novelistas acerca de la alegría del "cabaret".

(Prohibida la reproducción).

**Somos elegante**

Todo hombre de gusto debe comprar un baniano pantalón de franela por 30 ptas. y una americana estilo inglés por 57'65. Gran surtido en trajes ingleses a 120 ptas. Gabardinas y trincheras a precios de fábrica.

EL GRAN MUNDO.—Hernani, 9

**Un plan del Gobierno uruguayo para construcciones navales****Una casa española se compromete a desarrollar ese plan**

MADRID, 4.—El ministro del Uruguay, señor Fernández Medina, ha dicho a los periodistas que en la Legación de Madrid se ha recibido oferta de una entidad española en orden al plan de construcciones navales aprobado por el Gobierno uruguayo. Dicha entidad hispana se compromete a acometer el desarrollo de dicho plan, que abarca la construcción de un buque explorador, tres destroyers, una escuadra de hidros de bombardeo y caza, algunos pequeños barcos y varios "docks", por un valor total de seis millones de pesos.

El Gobierno español parece dispuesto a cooperar en el plan del Gobierno uruguayo, teniendo en cuenta el precedente de la venta de buques de guerra al Gobierno argentino y del empréstito que se concedió al mismo.

**Una apuesta original****Permanece 50 días sin afeitarse, sin lavarse y sin cortarse el pelo ni peinarse**

Bilbao, 3. 23'30.—Un dependiente de una carbonería de Portugalete apostó veinticinco pesetas con otro dependiente de la misma casa a que se dejaba la barba durante 101 días y a que en este tiempo no se lavaba ni peinaba una sola vez. Además en la apuesta entraña el compromiso de asistir a una corrida de toros en Bilbao en esa forma y ocupar una barrera.

El dependiente en cuestión ha cumplido al pie de la letra el compromiso durante cincuenta días, a pesar de las reclamaciones de su esposa y demás familiares; pero hoy decidió lavarse, afeitarse y cortarse el pelo, perdiendo, por lo tanto, la apuesta.

El suceso está siendo objeto de los más sabrosos comentarios.

**RUBIA O MORENA**

**Cómo puede Vd. ahora tener fácilmente un cutis deslumbrante de blancura... y sin la menor imperfección!**

He aquí un medio fácil y seguro, para una morena, de obtener una hermosa piel blanca y limpia, y para una rubia, de preservar su delicada piel de las pecas, rugosidades y otras imperfecciones. Cuando el jazmín y la rosa han cedido a los perfumistas la esencia de su perfume, queda una linda cera untuosa que por mucho tiempo se ha creido sin valor. Al visitar un laboratorio de destilación de perfumes, un especialista parisense de belleza, muy conocido, quedó sorprendido al ver la extraordinaria blancura de leche de la cara y manos de las mujeres que manipulaban

este residuo de cera. Se descubrió entonces que esta cera no solamente emblanquece la piel, sino que suprime también el exceso de pigmentación, haciendo así desaparecer el aspecto terroso del cutis, las pecas y las imperfecciones que se manifiestan en la cara. Puede ahora obtenerse, combinada con otros ingredientes preciosos que embellencen el cutis, en todas las Perfumerías bajo el nombre de Cera Aseptine. Adquiera un tubo hoy y permítala que proporcione a su cutis un aspecto limpio, fresco y rosalado. Se le garantiza el éxito, sino el importe le será devuelto.

**Jabón Prusigeno****EL "AS" DE LOS JABONES MEDICINALES**

Maravillosas propiedades curativas para todas las enfermedades de la piel.

Curación de la sarna, herpes, tifus y eczemas.

Desaparición de manchas, rojeces y sarpullidos.

Extinción fulminante de todos los parásitos en personas y animales: pulgas, piojos, ladillas, etc.

Para Veterinaria

**CLASE ESPECIAL SELECTA PARA TOCADOR Y BAÑO**

No requiere ningún cuidado especial. Se usa como los jabones corrientes.

VENTAS: Barrenechea Hnos. y J. Vidaur y en droguerías y farmacias.

PEDIDOS: Al Centro Técnico de Fumigación.—Paseo de Colón, 24, BARCELONA.

**GRANDES FUNCIONES PARA HOY, MIERCOLES, 4**

Tarde: A las 7 y cuarto Noche: A las 10 y media

1º CINEMATOGRÁFO: una película en dos partes

2º Los formidables juglares cómicos

**THE DANGOLIS**

3º La eminentísima y bella estrella canzoneta

**"GOYITA"**

4º Los famosos clowns musicales

**RICO Y ALEX**

GENERAL, 0,60

**FIESTAS DE SAN FERMÍN  
NUEVA PLAZA DE TOROS DE PAMPLONA  
BILLETES PARA LOS ENCIERROS Y CORRIDAS DE TOROS  
PUBLICIDAD DEL NORTE**

FUENTERRABIA, 3, 1.

UNICA AUTORIZADA POR LA COMISION DE BENEFICENCIA, ORGANIZADORA DE LAS CORRIDAS

La política al día**Unos comentarios de "La Epoca" sobre la reforma constitucional****Primo de Rivera aplaza su viaje a El Escorial****DISPOSICIONES OFICIALES**

La "Gaceta" en su número de ayer, publicó, entre otras, las siguientes disposiciones:

Prorrogando hasta el 31 de diciembre próximo la vigencia del decreto ley de 30 de abril de 1924 estableciendo las reformas para la concesión de auxilios a las industrias nuevas y al desarrollo de las ya establecidas.

Nombrando consejero de Estado a D. Eduardo Gutiérrez Chaume.

Disponiendo que el general de división, don Manuel Goded, cese en su cargo de general segundo jefe de las fuerzas militares de Marruecos.

Nombrando para sustituirle al general de división don Juan García Benítez.

Admitiendo la renuncia presentada por el director general de Minas y Combustible, don Luis Hermosa.

Nombrando para sustituirle a don Santiago Fernández Pila, gobernador civil de Valladolid.

Nombrando vicepresidente de la Junta central de obras sociales a don Luis Hermosa.

**UNA REUNION**

Ayer por la mañana se volvió a reunir el Consejo de Estado, asistiendo casi todos los vocales.

Se acordó que las vacaciones veraniegas no comienzan hasta despachar los asuntos de importancia que hay pendientes.

Se habló del Monopolio de líneas aéreas, pero no se llegó a acuerdo alguno.

**LA CIUDAD UNIVERSITARIA**

Ayer por la mañana y bajo la presidencia del ministro de Instrucción se reunió la Junta constructora de la Ciudad Universitaria.

Se cambiaron impresiones acerca de la preparación de los trabajos y se acordó emitir un informe que será examinado en la reunión próxima.

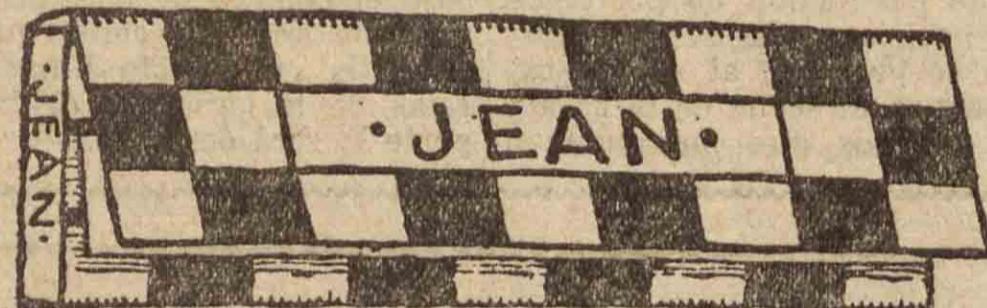
**LOS COMITES PARITARIOS**

Ayer por la mañana se reunió el Comité paritario interprovincial de hoteles, aprobándose el contrato de trabajo que regirá a partir del pró-

**Salón Miramar Mañana, jueves, IIESTRENO SENSACIONAL!!**

**LOS VENCEDORES DEL FUEGO**

CHARLES RAY y MARY MAC. AVOY

**LEGÍTIMO JEAN PARÍS****PURO HILO -- SIEMPRE EL MEJOR**

Librito doblado de 125 hojas, 0,25 Ptas.

Librito estuche de 75 hojas, 0,15 "

Block 500 hojas, sin escudo, 0,90, y con escudo oro, 1,00

**Sociedad Anónima****"Talleres de Guernica"**

Guernica (Vizcaya) -- Teléfono núm. 5

**MAQUINAS-HERRAMIENTAS MATERIAL DE GUERRA****Precios de Prensas Universales**

Núm. 1, de 25.000 kilogramos de presión, ptas. 3.000

Núm. 2, de 15.000 kilogramos de presión, ptas. 1.750

Núm. 3, de 7.000 kilogramos de presión, ptas. 1.000

Núm. 4, de 5.000 kilogramos de presión, ptas. 750

**Compañía de Automóviles de Alava**

Automóviles diarios entre Eibar y Vitoria

Salida de Eibar: a las 8,10

Salida de Vitoria: a las 15,45



"En Alemania se han hecho pruebas del tren-cohete."

El vehículo cayó por un terraplén.

Claro, porque saldría disparado.

"Veinte mil soldados chinos entregados al pillaje."

Mal andará la cosa, porque ya se sabe que para hacer desatinos no hay como los gallegos y los chinos.

"La contrafigura de Mussolini es un barbero neoyorkino llamado Severo Sicilia."

"Un barbero! Como se ve se trata de gente que se dedica a hacer la barba y a afeitar en seco."

"Se ha estrenado una comedia titulada "Virajes del corazón".

"Ya hay que agarrarse bien al volante en estos virajes! La catástrofe casi siempre es segura... y mortal."

"El príncipe Yusupoff declaró que el asesinato de Rasputín fué un acto puramente político."

Completamente político, y si se quiere cortés, y hasta valiente.

"En Málaga un individuo encontró unos pendientes que valían mil quinientas pesetas y los ha vendido por cuatro."

"Los hay altruistas! Y financieros."

"El centenario Juan Cascales se queja de que en su vida ha fumado sólamente menos de la mitad de un cigarrillo de papel."

"Pues ya es tarde para empezar con el vicio. A esas alturas no hay quien se acostumbre a tragar el humo."

"En Caravaca se suicidó un individuo horas antes de casarse."

"¡Qué impaciente! Eso sí que es abreviar el camino."

ESE.

**Después de la catástrofe****A favor de las víctimas de Zumaya****SEPTIMA LISTA**

Suma anterior.....	572,75
J. M. ....	1,-
Gillo .....	0,50
El nifio Enrique Culla .....	2,-
Uno .....	10,-
	586,25

**Exposición Ibero - Americana de Sevilla****Comité Provincial de Guipúzcoa****A LOS INDUSTRIALES GUIPUZCOANOS:**

Habiéndose reunido el Comité provincial de Guipúzcoa para la Exposición iberoamericana de Sevilla, y después de examinar lo actuado hasta el presente, y con el fin de unificar los trabajos tan admirablemente llevados a cabo por las distintas entidades y personas que han intervenido para conseguir el concurso de las provincias vascongadas a la Exposición iberoamericana de Sevilla, acordó, por unanimidad, nombrar con amplias facultades una Comisión ejecutiva formada por personas representativas de la Cámara de Comercio de Guipúzcoa, de la Liga Guipuzcoana de Productores y del Círculo Mercantil de San Sebastián, quedando constituida bajo la presidencia del Sr. Gobernador civil de la Provincia, por los señores don Horacio de Azketa, don Manuel Rezola, don Miguel de Legarra, don Francisco Urcola y don Leopoldo López, que actúa de secretario.

Al objeto de poder completar los trabajos necesarios para la realización del plan proyectado, la Comisión ejecutiva tiene el honor de dirigirse a los industriales en general, tanto a los que anteriormente remitieron su adhesión y solicitaron cantidades de ferreño a ocupar en la mencionada Exposición, como a los que hasta ahora no lo hayan hecho, ni a la Junta provincial, ni a la Cámara de Comercio, ni a la Liga Guipuzcoana de Productores, para que se dirijan a esta Comisión ejecutiva ratificando sus peticiones, detallando las superficies deseadas los primeros y cuantos datos estimen oportunos los demás. Daños necesarios para el estudio completo del proyecto definitivo que llevado a la práctica honre a Guipúzcoa, Vizcaya y Alava.

Esta Comisión, dispuesta a suministrar a todos los industriales cuantos datos crean necesarios, tiene su domicilio en el Gobierno civil de la Provincia, debiendo dirigirse las peticiones, cartas, etc., al señor presidente de la Comisión ejecutiva de la Exposición iberoamericana en el Gobierno civil de Guipúzcoa.

Dada la urgencia del caso, esta Comisión espera de usted se sirva contestar lo antes posible.

Horacio de Azketa, de la Cámara de Comercio. — Manuel Rezola, de la Liga Guipuzcoana de Productores. — Miguel de Legarra, del Círculo Mercantil. — Francisco Urcola, arquitecto. — Leopoldo López, secretario.

Nos escriben...

**Libros en el parque "Cristina-enea"**

Sr. Director de LA VOZ DE GUIPUZCOA:  
"Yo soy, señor director de LA VOZ DE GUIPUZCOA, un buen donostiarra, donde los haya buenos. Yo amo a Donostia sobre todas las ciudades y cuando salgo de mi "txoko" abro los ojos para apercibirme de todo lo bueno que haya por ahí y compararlo con lo que tenemos nosotros. ¡Qué satisfecho estoy, señor director, de las comparaciones que llevo hechas! En casi todos los aspectos, somos nosotros los "ases". La limpieza de nuestras calles es única. La belleza de línea de nuestra ciudad es incomparable. Pero, jaramba!, yo creo que un buen donostiarra no debe ocultar, no ya nuestros defectos, sino los méritos ajenos y exponerlos aquí, para que nosotros los suscribamos. Ese es el motivo que me lleva a emborrancar unas cuartillas. Yo le ofrezco esta "ideica", por si usted la brinda publicidad en las columnas de LA VOZ."

Tenemos aquí un paseo, un parque precioso: el de "Cristina-enea"; un paseo por donde no discurren tantos donostiarros como por Alderdi-Eder o por la Concha, no sé explicarme por qué razón. El parque de "Cristina-enea" es incomparable en los meses de verano y aun en primavera y otoño. Viene a ser, en las proporciones modestas de extensión que corresponden a San Sebastián, lo que el Retiro para los madrileños, o el Bosque de Bolonia para los parisienes, o el Hyde Park para los vecinos de Londres. Usted, que es un periodista hispano-internacional, que ha fechado sus crónicas, durante largas temporadas, en Londres y en París y en Berlín, sabe perfectamente que es cierto lo que voy a decir y ha de apreciar, sin duda, la sensatez de la idea que lanza. Idea que, en realidad, no es mía, sino de muchos paseantes y amigos de la sombra fría que se disfruta en las umbras de "Cristina-enea". Yo no soy más que el "lanzador" de lo que flota en el ambiente.

Todos los que trasponen la puerta de entrada a nuestro parque, van a parar, al fin, por unos y otros caminos, a la plazoleta donde se encuentra enclavado el antiguo palacio del duque de Mandas, filántropo donador de la finca a la ciudad. En aquella plazoleta, situada en el punto más alto del recinto, hay abundantes bancos, buena sombra y un panorama soberbio: Loyola y su verde campiña, deslizándose el Urumea con su máximo cauce, por un lado; San Sebastián, la cumbre del monte Igeldo, por el otro; un aire fresco, limpio de impurezas, que sopla hasta en los días más torridos. Allí se está muy bien, "tomando la fresca". Pero...

Pero falta lo que hay en el Retiro, y en el Bosque, y en Hyde Park: falta un quiosco-biblioteca, de donde coger un libro y marcharse a leer a un rincón anacílico. Los asiduos, como yo, me lo han dicho muchas veces: "Aquí hacen falta unos libros". Y usted, amigo de los libros y amigo de estos bellos rincones—por el parque le hemos visto más de una vez—, comprenderá la oportunidad de esta proposición. El Ayuntamiento puede muy bien desglosar de los estantes de la Biblioteca Municipal, cuatro o cincocientos de libros, bien seleccionados. Con esto y unas tablas—la cosa no puede ser más insignificante!—se habría hecho algo que no es genial, pero sí muy oportuno. ¿Quiere usted, señor director, hacer pública esta proposición?

De paso diremos algo que se refiere, también, al parque de "Cristina-enea". Hay allí muchos mosquitos, demasiados mosquitos. No podría extremarse la labor de desinfección o hacerse lo que fuera oportuno para destruir o, al menos, aminorar la plaga?

Reciba, señor director, un saludo de su anónimo admirador y buen donostiarra.

Juancho de Chiquierdi.

**Hace falta**

un empleado de cocina. Café Kutz.

**SARNA**

CURASE EN 10 MINUTOS sin baño con el acreditado SULFURETO :-:-:-:- CABALLERO

Venta en Droguerías, Centros de específicos y Farmacias.

**Para curar ó evitar**

JAQUECAS — ESTRENIMIENTO CONGESTIONES — VAHIDOS EMBARAZO GÁSTRICO

**BASTA TOMAR**

en una de las comidas cada dos días solamente

**una Pildora del Dr. Dehaut**

147, rue du Faub. St-Denis, Paris

**Pero es menester exigir las verdaderas**

que son completamente blancas y en cada una de las cuales las palabras

**DEHAUT A PARIS**

están muy claramente impresas en negro

4 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

## Crónica alavesa

**Ha quedado resuelto el problema del abastecimiento de trigos y harinas**

## Al margen de un suceso extraño

VITORIA, 3, 23.30.—El gobernador civil, en vista de que está ya resuelto el problema del abastecimiento de trigos y harinas, hasta la próxima cosecha, ha levantado la prohibición de exportar trigos y harinas.

## EL ALCALDE DE VITORIA

El nuevo alcalde, señor Montoya, confeccionó esta mañana con el arquitecto municipal y el ex alcalde, señor Iglesias, y luego, en compañía de ambos, visitó las obras del grupo escolar de la Florida, la plaza de Abastos, el parque y los manantiales del Gorbea.

## UN SUESO EXTRAÑO

En Nanclares de la Oca, el vecino Vicente López, de 34 años, desapareció días pasados, dejando una carta dirigida al juez, al que decía que, cansado de la vida, se iba a suicidarse y que no buscaran su cadáver, pues no lograrian encontrarlo.

El juez municipal, temiendo que Vicente se arrojara a alguna de las simas de la Sierra de Bedoya, envió una expedición de jóvenes para ver de encontrar a Vicente, vivo o muerto.

Las exploraciones no dieron resultado.

Ayer, se envió una nueva expedición, que al borde de la sima "Torca del Chivo" encontró un papel escrito por Vicente, que decía:

"Aquí yace el desgraciado Vicente. Ha muerto".

Mañana se realizará un reconocimiento, para ver si, en efecto, está allí el cadáver y extraerlo en caso afirmativo.

## Dos décimos del premio grande

Nuestro corresponsal en Pasajes nos comunica que uno de los poseedores del número 26.898, premiado con cien mil pesetas en el último sorteo de la Lotería Nacional, se encuentra en Pasajes, empleado en la Casa consignataria Wornf y Compañía. No quería dar su nombre a la Prensa; mas a ruegos de nuestro corresponsal accedió a que se diga que se llama José. Pero como por el mundo hay tanto Pepe, no hay más remedio que añadir, para evitar confusiones, que el agraciado se apellida Ibarzábal.

Don José Ibarzábal vino a San Sebastián el día 28 del pasado para recoger un pasaporte en el Gobierno civil, y al pasar por la Plaza de Guipúzcoa tuvo la buena ocurrencia de entrar en la Administración de Loterías número 1 y pedir dos décimos de tres pesetas, ajenos por completo de que por seis miserables "beatás" le iban a entregar a los pocos días veinte mil del ala, que deseamos las gaste con salud, como dicen en los pueblos, y que Dios le conserve la buena suerte y nos avise siempre que venga a San Sebastián a sacar un pasaporte para acompañarle a tomar un descanso.

## Teatro del Príncipe

## Próxima actuación de Conchita Piquer

## LA INAUGURACION DE LA CAMPANA VERANIEGA

El próximo sábado inaugurarán su temporada teatral veraniega el Príncipe. Durante la misma habrá una temporada de variétés y una temporada teatral. En la primera desfilarán las más afamadas "estrellas" del actual género íntimo, tales como Conchita Piquer, hermanas Pinillos, Mercedes Serós, Satanel, hermanas Garay, Luisita Esteso, etc., y en la segunda actuarán, entre otras compañías, la de Carmen Díaz y Díaz-Artigas, aquella nueva conocida.

La compañía veraniega se inaugura el próximo sábado con un interesantísimo programa de espectáculo variado. Figura en él como principal atracción Conchita Piquer, la bellísima valenciana, protagonista de la película "El negro que tenía el alma blanca", y notable canzonetista. Completarán el programa Vico, humorista que hará los intermedios, y las hermanas Garay, que son unas excelentes artistas musicales.

La noticia de la actuación de la Piquer ha de ser acogida con verdadera satisfacción, ya que se trata de una artista realmente estimable, que este año, en el teatro de la Avenida de Madrid, ha alcanzado triunfos clamorosos.

Conchita Piquer viene con un selectísimo repertorio y con un vestuario muy lujoso y original.

En números sucesivos nos iremos ocupando de estos debuts y de los sucesivos.

## Venta y alquiler de muebles

por temporada, hay buen surtido y mucha actividad para amueblar pisos y chalets con mucha rapidez.

Casa de Cambio, Loyola, 17.—San Sebastián

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción ..... 10-939  
Administración y Talleres ..... 10-024

## El Congreso socialista español

## Se discutieron y aprobaron las conclusiones que han de ser elevadas a los Poderes Públicos

## Entre éstas figura la concesión de una amnistía para los presos políticos

MADRID, 4.—Ayer, a las diez y media de la mañana, siguió sus deliberaciones el Congreso Socialista.

Presidió el señor Botana, de Vigo.

Se leyeron varias adhesiones y a continuación se discutió la siguiente ponencia: "Los que suscriben, convencidos plenamente de que las aspiraciones expuestas en la propuesta de Logroño, conducentes a imponer determinadas normas de actuación a los afiliados de la U. G. de T. no pueden dar resultado, estiman que no se puede aprobar la urgencia por el autonomismo de que goza aquel organismo nacional".

Después de intervenir varios oradores, la ponencia fué aprobada por unanimidad.

En relación con una propuesta de Valencia, pretendiendo vincular los cargos representativos en diversos compañeros, procurando no anunciarlos, en provecho de todos, el señor Largo Caballero explicó el procedimiento empleado, teniendo en cuenta la legislación actual y dijo que como de aquí en adelante la vida corporativa ha de adquirir gran actividad, es preciso que se vayan preparando hombres capacitados para defender el postulado del socialismo.

Intervinieron varios oradores, aprobándose la propuesta.

Luego se discutieron y aprobaron las peticiones que han de ser elevadas a los Poderes públicos, figurando entre ellas las siguientes:

"Que se extiendan a todas las poblaciones los beneficios del decreto sobre alquileres; que se supriman los votales natos del Consejo de Trabajo; que las delegaciones del Consejo del Trabajo tengan facultades para fijar el jornal mínimo en cada localidad; que los espectáculos públicos se exploiten por y para la Beneficencia y bibliotecas populares; que se promulgue una ley de paro forzoso, dando a los obreros parados un haber equivalente al salario establecido en los trabajos habituales; que se cumpla la ley del retiro obrero; que se dicten algunas leyes sociales y se cumplan otras que constantemente son vulneradas; que se conceda una amnistía a los presos políticos y que se respeten las organizaciones obreras".

Salón Miramar Mañana, jueves, ESTRENO SENSACIONAL!

## LOS VENCEDORES DEL FUEGO

CHARLES RAY y MARY MAC. AVOY

## ¡Sensacionales combates de BOXEO!

En la Plaza de Toros

Sabado, 7 de julio

- - a las DIEZ de la noche - -

## Programa de la Reunión

1.º DASTILLON (francés) contra ROCA (catalán) pesos plumas (OCHO "ROUNDS" DE TRES MINUTOS)

2.º PRUNIER (ex campeón francés) contra ARA, challenger al campeonato de España, pesos medios. (DIEZ "ROUNDS" DE TRES MINUTOS)

3.º MUR SANTOS contra YOUNG CICLONE, pesos plumas (DIEZ "ROUNDS" DE TRES MINUTOS)

4.º Paulino contra Haymann Campeonato de Europa de todas las categorías QUINCE "ROUNDS" DE TRES MINUTOS

5.º LAFFINEUR (campeón francés) contra ROS (campeón español), pesos welters. (DIEZ "ROUNDS" DE TRES MINUTOS)

6.º NILLES (ex campeón francés) contra PANFILO challenger al título italiano, pesos pesados. (DIEZ "ROUNDS" DE TRES MINUTOS)

TAQUILLA ABIERTA EN GARIBAY, 4 (OFICINAS DE LA PLAZA DE TOROS)

## El día en Navarra

En Pamplona se desencadenó ayer tarde un violento huracán

No hubo que lamentar desgracias

PAMPLONA, 3 (23.30).—Hoy han sido desencajonados los toros de Encinas que han de lidarse por las ferias de San Fermín.

El público ha quedado satisfechísimo, pues se trata de una de las mejores corridas.

## LOS JURADOS SE REUNEN

Hoy se ha reunido el Jurado calificador del concurso de Arte y Literatura.

También se reunió el Jurado que entiende en el concurso de Agricultura, Industria e Higiene.

## UN BANDO

El alcalde de Pamplona publicará un día de estos un bando sobre policía y orden con motivo de las ferias de San Fermín.

Se impondrán severas sanciones a los alborotadores.

## EL TIEMPO

Durante todo el día de hoy en Pamplona el calor ha sido asfixiante.

A media tarde se encapotó el cielo y se desencadenó un fuerte huracán del Sur.

La población quedó envuelta en una nube de polvo, que duró largo rato.

El viento arrancó chimeneas y persianas y causó destrozos en el arbollado.

No hubo que lamentar desgracias.

## Aterriza un avión en la provincia de Toledo

MADRID, 4.—Comunican de Toledo que en un campo situado en las inmediaciones del kilómetro 55 de la carretera de Extremadura, aterrizó un avión procedente de Getafe, a causa de averías sufridas en el motor.

En el aterrizaje forzoso el aparato sufrió algunos desperfectos, pero el piloto, que era el suboficial don Antonio Andrés, resultó ileso.

## Sucesos y ocurrencias

## TENTATIVA DE SUICIDIO

En la vía del tren, en Ategorrieta, fué encontrado Modesto Lucio Díaz Moret. Trasladado a la Casa de Socorro, los médicos lo graron volverle en si. Sufría una intoxicación por haber ingerido, mezclada con vino, cierta substancia tóxica, con ánimo de suicidarse.

## ESCANDALO DE VECINDAD

Menudo jaleo se armó anoche en una casa del paseo de Ategorrieta! Un vecino arrojó agua desde una ventana, mojando a unos chiquillos. Los padres de éstos se sintieron molestos y pidieron explicaciones al primero. Entre unas palabras y otras, la bronca arreció y, al fin, un guardia puso fin a la contienda, trasladando a todos a la Comisaría, donde es extendió el oportuno atestado, que pasó a la jurisdicción del juez municipal.

## Doctor Vidarte

SISTEMA NERVIOSO Y MENTALES Gabinete electroterapéutico. Consulta de diez a doce y de dos a cuatro.

— GARIBAY, núm. 5, segundo —

## RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consultas de 3 a 5 CAMINO, 4, segundo. Tel. 1-40-90.

## J. Ayestarán

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL Enfermedades internas Consulta de 3 a 5-B. Pastor, 1. Tel. 1-23-73

## VALVULAS TUNSGRAM

T. S. H.

con filamento de Bario serie de 4 voltios. Larga vida. Audición ideal. Última palabra de la técnica Pidanlas a su proveedor

G. 406 lámpara universal 0,06 amp. destinada para los primeros pasos del aparato receptor.

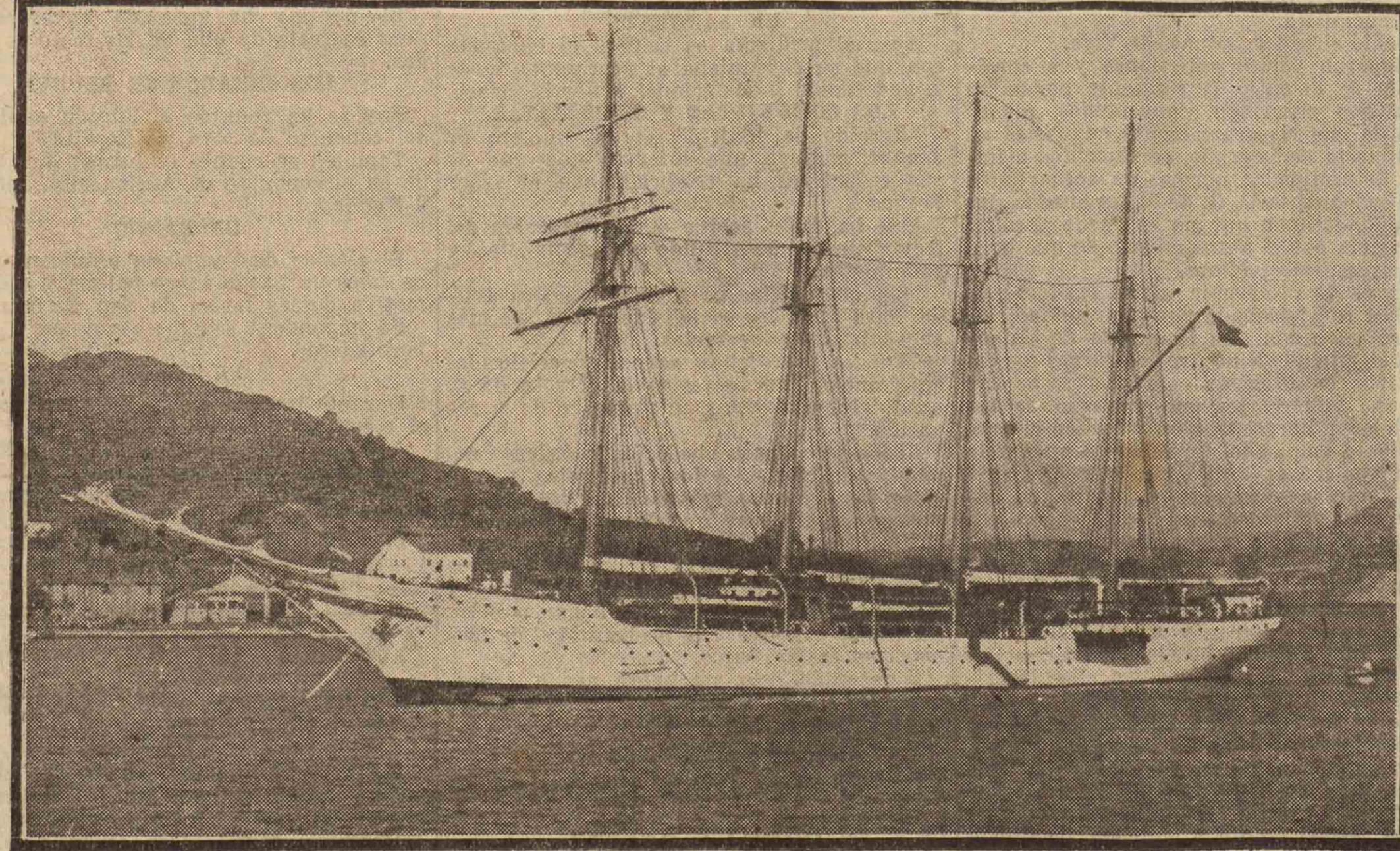
G. 407 Idem con fuerte inclinación 0,06 amp.

P. 415 amplificadora final. P. 410 amplificadora de baja frecuencia.

RADIO TUNSGRAM: Aparato 1039-MADRID

Una visita al "Juan Sebastián de Elcano"El nuevo buque-escuela de guardias marinas, después de recibir la bandera de combate, saldrá a dar la vuelta al mundo

**Características de la magnífica nave.**—Su breve historial.—Dotación y tripulantes.—Preparativos para recibirla en la América española



EL NUEVO BUQUE-ESCUOLA DE GUARDIAS MARINAS «JUAN SEBASTIÁN ELCANO»

A las doce y media de la noche, entró en el puerto de Pasajes, el domingo, el nuevo buque-escuela español "Juan Sebastián de Elcano". El magnífico barco, desconocido aún para la mayoría de los españoles, fué admirado ayer, desde los muelles por muchos curiosos. A Pasajes fuimos nosotros, también, para ofrecer a nuestros lectores, una información del navío español que el próximo domingo, en nuestra bahía, será empavesado con la bandera de combate, espectáculo que ha de constituir una de las más brillantes fiestas marítimas.

**CARACTERÍSTICAS DEL BUQUE-ESCUOLA**  
El oficial de guardia, teniente de navío, don Manuel Cebriero, nos recibió en la cubierta del "Juan Sebastián de Elcano" y fué enseñándonos, una por una, todas las dependencias de esta maravilla flotante. A él debemos, asimismo, los curiosos datos que constituyen esta información.

Es el "Juan Sebastián de Elcano" un buque construido especialmente para escuela de guardias marinas, por don Horacio de Echevarrieta, en sus astilleros de Cádiz. Su construcción comenzó a fines del año 1926 y fué botado al agua a mediados del 27. Tiene 3.400 toneladas de desplazamiento, cuatro palos—uno de cruz—y es, por tanto, de los mayores barcos de vela del mundo. Aunque generalmente navega aprovechando los vientos, tiene un motor de ochocientos caballos, tipo Diesel, que anda nueve millas. Posee, también, dos estaciones de telegrafía sin hilos, que alcanzan 1.500 millas y radiogoniómetro. Lleva cuatro cañones del 76, para salvados; frigorífica y lavadora; panadería, repostería y espléndidos soldados. Su largura es de noventa metros y su anchura máxima, de veintidós. Cuenta con un equipo de cuatro botones motores y ocho de remos y vela.

La característica del buque es el confort. Difícilmente podrá encontrarse barco más limpio, ni más bellamente instalado. Todas las dependencias son de una magnificencia superior a la que pudiera desearse en tierra. La cámara del comandante es sencillamente maravillosa. "Única en el mundo"—nos decían ayer, a bordo—. Las de los oficiales, magníficas. Y las habitaciones dedicadas a la escuela de guardias marinas, tan confortables, como no las haya, probablemente, en colegios terrestres. En la sala de estudios, para las horas de asueto, disponen de una magnífica pianola y un jazz-band que actúa automáticamente, conectado con la pianola.

En la cámara de jefes y oficiales, hay salas preciosas, fumadores, todas las dependencias existentes en el paquebot más lujoso.

Lo más bello, aparte su confort interior, es la perspectiva del "Juan Sebastián de Elcano". Con sus cuatro grandes palos, que parecen llegar a las nubes, ofrece un golpe de vista precioso.

A este propósito, nos decía ayer el teniente Cebriero, durante nuestra visita, que cuando van por alta mar, llama la atención de todos los buques y, generalmente, desvian un poco la ruta para acercarse al "Elcano" y contemplarla a sabor. Los pasajeros, desde las barandillas de cubierta de los transatlánticos, les saludan entusiasticamente.

**LA BREVE HISTORIA MARITIMA DEL BARCO**

Es el "Juan Sebastián de Elcano", como decimos, un buque nuevo. Su historia es reducida. Hizo su primer viaje, saliendo de Cádiz, el 10 de mayo de este año, llevando a bordo al rey, con dirección a Málaga. De aquí siguió a Sevilla, donde fué visitado por el jefe del Go-

bieno y de la capital andaluza partió para las islas Canarias, donde ha permanecido hasta hace veinte días, recorriendo todas las islas del archipiélago. Navega el barco, generalmente, a vela y raramente se hace funcionar el motor.

Hace veinte días salieron de Las Palmas para venir a Pasajes y todo este trayecto lo han hecho aprovechando la fuerza de los vientos. A veces, apenas soplaban, y las velocidades eran muy pequeñas. Por eso han tardado tanto tiempo en arribar al vecino puerto. En la tarde del domingo llegaron a la altura de Guetaria, cuna del inmortal nauta que da nombre al barco y allí hicieron alto, engalanando el barco, ensalando las banderas en todos los palos e hicieron los veintiún cañonazos de honor. Pusieron, entonces, en marcha los motores y a las doce y media de la noche entraron en el puerto de Pasajes. Esta es toda la historia del nuevo buque-escuela español.

**DOTACION Y TRIPULANTES**

La dotación del "Juan Sebastián de Elcano" la forman los siguientes señores jefes y oficiales:

Comandante: don Manuel de Mendivil, capitán de fragata.

Segundo comandante: don Julián Sánchez, capitán de corbeta.

Jefe de estudios: don Cástor Aldecoa, también capitán de corbeta.

Tenientes de navío-profesores: don Rafael Cervera, don Javier Mendizábal, don Javier de Salas, don Manuel Cebriero y don Miguel García Aguado.

Alféreces de navío: don Victoriano Sánchez Barcaízegui, don Manuel Mora, don José Rodríguez Guerra y don Manuel Hierro.

Capitán médico: don Miguel Sampol.

Teniente médico: don Luis Suárez.

Contador de navío: don José Velasco.

Maquinista-oficial: don Bartolomé Tours. Capellán: don José Vela.

La tripulación está constituida por ciento cincuenta marineros y cincuenta clases y pasado mañana, jueves, embarcarán 31 guardias marinas, los primeros que van a cursar sus estudios en el "Elcano". En la cámara de guardias marinas, hay alojamiento, sin embargo, para ochenta.

**LA VUELTA AL MUNDO**

El domingo próximo será impuesta al "Juan Sebastián de Elcano", al propio tiempo que al "Blas de Lezo", la bandera de combate. Y después, ya con los nuevos guardias-marinas a bordo, emprenderá un largo viaje alrededor del mundo.

El itinerario señalado para esta vuelta al mundo es el siguiente:

Cádiz, Río de Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Cabo de Buena Esperanza, Australia, Nueva Zelanda, San Francisco de California, Panamá, La Habana, Nueva York, Londres y Sevilla.

El buque es esperado con vivísimo interés en las Repúblicas de lengua española. Se preparan al "Juan Sebastián de Elcano" grandes recibimientos. A tal extremo llega el interés que en Buenos Aires han aplazado la ceremonia de la entrega de las banderas de combate a los buques recientemente adquiridos a España por la República Argentina, hasta que llegue nuestro buque-escuela. Cuando arribe a las aguas del Atlántico se abanderará al "Miguel de Cervantes" y al "Sánchez Barcaízegui", que son los dos buques entregados.

**EL "BLAS DE LEZO"**

Se espera que mañana llegue a la bahía de Pasajes el crucero "Blas de Lezo" que recibirá el domingo como ya hemos dicho, la bandera de combate, al tiempo que el "Juan Sebastián de Elcano".

**En tal día como hoy****San Sebastián hace treinta años**

DIA 4 DE JULIO DE 1898

Circuló rápidamente por la ciudad, la noticia de la salida de Santiago de Cuba de la escuadra que mandaba el almirante Cervera.

—Marchan a Pamplona muchos "pamplonicas" y donostiarras, para asistir a las famosas fiestas de San Fermín.

—Llegaron a San Sebastián el ingeniero señor Peyronceli, don José Otamendi y familia, el barón señor Tabuyo y don José Maicas.

—Pasaron la frontera los concejales socialistas bilbaínos señores Perezagua, Carretero y Pascual, para eludir una condena impuesta por un Consejo de guerra.

—Ha sido nombrado maestro de Oyarzun, don Saturnino Gómez Humanes.

—En el muelle se cayó al agua la niña Anita Sáenz, que fue salvada por un muchacho llamado Pablo Rivero.

—Fueron nombrados visitadores de Cárcel para el corriente mes, don Miguel Mocoroa y el fiscal señor Molina.

—Por intentar lavar pescado en la fuente de la calle de Esterlinas fueron denunciadas dos personas.

—El número de forasteros existentes en San Sebastián era el día de hoy de 3.541.

**"La Voz" en Eibar**

Eibar, 3, 22'30. — Las cifras de exportación de armas registradas en los meses de mayo y junio últimos han sido las menores que ha conocido en estos veinticinco últimos años.

En mayo se exportaron:

A España, 2.525 largas y 784 cortas. Total, 3.309.

Al extranjero, 1.494 largas y 15.582 cortas. Total, 17.076.

Total general, 20.385.

En junio se exportaron:

A España, 3.763 largas y 981 cortas. Total, 4.744.

Al extranjero, 493 largas y 12.133 cortas. Total, 12.526.

Total general, 17.370.

Dice la gente que esta crisis o reducción de la exportación se debe en gran parte al Sindicato de fabricantes, con parte de cuyo reglamento no están conformes algunos industriales. Dicho reglamento fué confeccionado hace cosa de un año. Por dicha causa hay algunos fabricantes que tienen pedidos varios miles de revólveres que no pueden exportar. Esto, señores fabricantes, no puede seguir así. Es ya hora de dejarse de tiquismiquis ridículos y perjudiciales y de llegar a una solución en beneficio de todos y del pueblo.

**MUERTE DE UN EIBARRES**

Hoy se ha recibido en Eibar un cablegrama de Buenos Aires dando cuenta de haber fallecido en aquella capital el joven eibarrés Teodoro Aramberri, que el año pasado estuvo en esta villa y en Zarauz, despidiéndose de nosotros hasta este verano. La noticia, al ser conocida, causará en Eibar gran sentimiento.

Testimoniamos nuestro más sentido pésame a la familia doliente.

**VISITA DE INSTRUCCION**

Esta mañana llegaron a Eibar con dos profesores ochenta niños de las escuelas de San Salvador del Valle (Vizcaya), que visitaron la Escuela de Armería y varias fábricas, regresando al anochecer al punto de origen. Marcharon muy complacidos de la visita.

**JOVEN APROVECHADO**

En la Universidad de Valladolid ha obtenido el título de bachiller universitario Pepito Aguirre, aplicado muchacho de quince años, hijo del doctor don Ciriacio. Tanto a éste como a su esposa, doña Eusebia Guisasola, y al nuevo bachiller damos nuestra enhorabuena.

El muchacho se ha hecho acreedor a que sus padres le regalen una bicicleta "G. A. C." y sus tíos y padrinos don Gregorio Aguirre-gomezcorta y doña Felisa Guisasola, un automóvil de cuatro h-p, por lo menos.

**UN BANQUETE**

Esta noche, en la venta de Olareaga, ha sido obsequiado con un gran banquete el campeón eibarrés de tiro de pichón don Julio Irusta.

Asistieron los mejores tiradores de la comarca y amigos del homenajeado, reinando alegría y confraternidad.—T. Echaluze.

**Banco Urquijo de Guipúzcoa****SAN SEBASTIÁN**

El Consejo de Administración de este Banco ha acordado repartir a los señores accionistas, a cuenta de los beneficios del primer semestre del año actual, un dividendo equivalente al 2 por 100 (dos por ciento) del capital desembolsado, a deducir los impuestos. El pago se hará efectivo a partir del día 9 del corriente mes de julio, en la Caja de este establecimiento, en sus Sucursales de Irún, Tolosa y Villafranca, en las oficinas del Banco Urquijo Vascongado, de Bilbao, y en su cursa de Vitoria.

San Sebastián, 4 de julio de 1928.—El secretario, Modesto Escobosa.

**Se vende**

Viguería y solería de roble para armazón, a precio increíble, procedente de derribo. Informarán: Antigua Beneficencia de Atocha.

## LA JIRA DEL "UMORE-ONA" EN ULIA



He aquí unos apuntes rápidos, tomados en Uria, por nuestro dibujante, Eduardo Lagarde. Dos cabezas típicas, de "cashero" y "cashera"; un corro de bailarines que se mueven de lo lindo al son del "thun-thun"; una "gurdia", un grupo de romeros que corren, alegres, por el monte. Tenéis, también, en estos apuntes, al "aitatxo" y a la "amatxo" que van con su retoño, portadores de la mierienda. Y junto a esas notas puramente vascas, registradas en la romería de "Umore-Ona", la otra, la del automóvil moderno, contiguo al carro clásico y las niñas "bien" charlando con su amiga, que ha querido ser "cashera" por un día...

## 'La Voz' en Elgoibar | Ayuntamiento de San Sebastián | 'La Voz' en Bayona

## NATALICIO

Días pasados dió a luz con toda felicidad una preciosa niña, doña María Mardaras, esposa de don Benedicto Galdós. Recibán nuestra enhorabuena los venturosos padres.

## NOTAS VARIAS

Con objeto de pasar en ésta la temporada de verano, llegó procedente de San Sebastián el ingeniero don Calixto Irusta con su familia.

—Después de pasar las fiestas de San Pedro en Mundaca (Vizcaya) regresó nuestro apreciado amigo don Eugenio Pereña.

—De Araya (Alava) regresaron doña María y Melchora Echeverría con sus hijos.

—Marchó a San Sebastián la señorita María Mardaras.

## NUEVO REGADISTA

Ha comenzado de recadista desde esta villa a la capital vizcaína en servicio diario, don Pedro Ajuria, vecino de ésta. Los encargos y demás comisiones, etc., se reciben en Elgoibar: Pedro Ajuria (zapatería "La Imperial"); Eibar: José María Azcoitia (fonda de Bueno); Azcoitia y Azpeitia (garaje Zubala).

Toile de soie selecto colorido, a 3,25 metro, en "EL PARAISO" — Urbeta, 13

## DEPORTIVAS

En la mañana del domingo tuvo lugar en el campo de Lerún un encuentro futbolístico a base de los equipos eibarreses del Aberrí y Estrella. Vencieron éstos por la abrumadora diferencia de 10 a 1. —Correspondiente.

## Pérdida

De un billete de cien pesetas, ayer, lunes, de tres a tres y media, entre la esquina de la calle San Ignacio de Loyola y el número 14 de la calle Príncipe.

Se gratificará debidamente a quien lo entregue en la calle Príncipe, 14, 3º.

### Canje voluntario de las Obligaciones de las Deudas de la Ciudad del 3 %, del 4 % y Antigua del 5 % por títulos de la nueva Deuda al 5 % libre de impuestos presentes y futuros

Durante todo el curso del mes de julio corriente, el Ayuntamiento de San Sebastián procederá a canjear todos los títulos que al efecto se le presenten de las Deudas municipales del 3 por 100, del 4 por 100 y antigua del 5 por 100 por títulos de la nueva Deuda al 5 por 100 libre de impuestos presentes y futuros, canje que se efectuará en las condiciones siguientes:

Primera. Será condición indispensable que todas las obligaciones que se presenten al canje hayan percibido los intereses correspondientes a 1º de julio y, por consiguiente, las del 4 por 100 y las antiguas del 5 por 100 deberán traer cortado el cupón correspondiente a dicho vencimiento.

Segunda. Las obligaciones del 3 por 100 por las circunstancias especiales que concurren respecto de esta Deuda, se canjearan al tipo del 80 por 100 de su valor nominal; las del 4 por 100 a 380 pesetas por obligación; y las del 5 por 100 antiguas a 440 pesetas por cada título. (Estos son los tipos de cotización actual con una pequeña prima).

Tercera. Las obligaciones del 5 por 100 que se entreguen a los tenedores de títulos de cualquiera de las tres Deudas llevarán cupón de 1º de abril de 1929, pero, al realizar el canje, se abonarán en metálico a dichos tenedores los intereses devengados desde 1º de julio corriente hasta el día del canje a los tipos de las respectivas obligaciones que presenten y en las condiciones que a éstas efecten, y, al mismo tiempo, se

les entregarán facturas habilitadas para que en 1º de octubre de este año perciban el interés al 5 por 100 libre de impuestos del tiempo comprendido entre el día del canje y dicho vencimiento.

Cuarta. Las diferencias que resulten en favor o en contra del Ayuntamiento al practicarse el canje se cancelarán en metálico o con títulos de la nueva Deuda—mediante las necesarias compensaciones en metálico—a voluntad del tenedor.

Se advierte que en el caso de que por no presentarse al canje todos los títulos en circulación de las Deudas del 3 por 100, del 4 por 100 y antiguo del 5 por 100 haya que practicar en los plazos correspondientes a ellas las amortizaciones obligatorias por virtud de las condiciones de emisión de cada una de aquéllas, entrará en el sorteo tanto las canjeadas por virtud de la presente operación como las que no se presenten al canje, con el fin de que estas últimas no resulten beneficiadas con la mayor probabilidad de amortización consiguiente a la cancelación de las anteriores, que en otro caso resultarían perjudicadas.

San Sebastián, 3 de julio de 1928.—El alcalde, José Antonio Begiristain.

## LLAMAMIENTO A LOS NAVARROS

Todos los años por las fiestas de San Fermín sentimos los navarros que residimos en esta región francesa, la nostalgia de la patria chica y añoramos los días de alegre jolgorio con que se engalana la hermosa Pamplona.

Los que por causas diversas no podemos trasladarnos a Pamplona a presenciar el popular encierro y las famosas corridas, ni a escuchar los notables conciertos de fama universal recordando el nombre de Sarasate, no por eso dejamos de festejar a San Fermín, pero lo hacemos individualmente, en familia. Y eso, a juicio de la Comisión firmante, es muy poco, resulta ese festejo pobre en extremo y falso del entusiasmo y brillantez con que todos los navarros anhelamos sumarnos a honrar como se merecen los clásicos Sanfermines.

Para organizar unos festejos dignos de nuestra tradicional historia, convocamos desde las columnas de LA VOZ DE GUIPUZCOA, el heraldo de los españoles en Francia, a los navarros residentes en Bayona, Anglet, Boucau y Biarritz, a una reunión que se celebrará hoy, domingo, primero de julio, a las once de la mañana, en el restaurant de "Los Navarros", situado en la calle de Passemillon, en Bayona.

Esperamos que nuestro patriótico llamamiento sea atendido por nuestros paisanos y acuden como un solo hombre a unirse a los que deseamos dedicar un cariñoso recuerdo a nuestra amada y querida Navarra.—La Comisión.

## JOVEN APROVECHADO

En los exámenes celebrados en las escuelas de Gran Bayona, ha obtenido el certificado de estudios con brillantes notas, el alumno Luis Villafruela, hijo de nuestro querido amigo don Jerónimo.

Nuestra enhorabuena al joven Luis y a sus padres.

## Sobrón

LA MEJOR AGUA DE MESA

Pedidos: San Francisco, 15. Telf. 1-24-97

Información general extranjeraUna información del "Daily Telegraph" sobre el proyecto pacifista de Kellog

Las fuerzas federales mexicanas fusilan a nueve malhechores que colocaban explosivos.—Sacudidas sísmicas en la vía férrea

LONDRES, 3.—Según el "Daily Telegraph" el Gobierno francés trata d esaber, por la vía diplomática, si los gobiernos interesados en la firma del proyecto pacifista de Mr. Kellog estarían dispuestos a unirse al de Francia para redactar un protocolo especial que podría añadirse al proyecto de Mr. Kellog.

El mencionado periódico no cree que sea aceptable la idea francesa, pues ello despertaría en Norte-América cierta desconfianza por esa especie de combinación paneuropea, y cree más factible el que cada gobierno interesado formule por separado cuantas observaciones deseé al proyecto pacifista.

**FUSILAMIENTO DE MALHECHORES MEJICANOS**

MEJICO, 3.—Una patrulla de fuerzas federales sorprendió ayer a nueve malhechores que estaban colocando explosivos en la vía férrea, por la que pocos minutos después debía pasar un tren en el que viajaba el embajador de Norte América.

Los nueve malhechores fueron fusilados en el acto. (Argos).

**LA ERUPCIÓN VOLCANICA EN LUZON**

MANILA, 3.—La erupción del volcán Mayon ha destruido la villa de Lebog y algunas aldeas de Luzón.

El gobernador general de Filipinas está dispuesto a marchar a la isla de Luzón en un contratorpedero, en cuanto la erupción volcánica adquiera mayores proporciones.

**NUEVOS TERREMOTOS EN GEORGIA**

TIFLIS, 3.—Se han dejado sentir varias sacudidas sísmicas en la región de la capital de Georgia.

No se sabe que hayan ocurrido desgracias personales.

**PERDIDA DE UN CRUCERO INGLES**

HALIFAX (Nueva Escocia), 3.—El crucero inglés "Dauntless", encalló, a causa de la niebla, en el banco de Tribuna, a la entrada del puerto de Halifax.

Se teme que no pueda ser salvado el buque, que tiene 4.650 toneladas, y que las olas lo destrocen.

Los tripulantes han abandonado el crucero, a excepción del comandante y 50 hombres, que han quedado como guardia.

**LA SITUACION EN CHINA**

LONDRES, 3.—El ministro de Negocios Extranjeros del Gobierno nacionalista chino ha invitado a los representantes de las grandes potencias a la asamblea que celebrará el partido nacionalista el próximo día 20, en Nankín, en la que se tratará de la revisión de los vigentes tratados entre China y otras naciones.

Se ha sabido que 5.000 soldados del Norte que se habían unido a las tropas nacionistas han desertado, llevándose armas y municiones. (Argos).

**LA CAMPAÑA ELECTORAL NORTEAMERICANA**

NUEVA YORK, 3.—Mr. Smith, candidato del partido demócrata a la presidencia de la República, comenzará mañana su campaña electoral con un discurso que pronunciará en la Sociedad Tammany.

Luego viajará por todo el territorio nacional, pronunciando discursos. (Argos).

**LA EXPEDICION DE BYRD AL POLO SUR**

NUEVA YORK, 3.—El célebre aviador coronel Lindbergh, ha remitido mil dólares a Byrd para ayuda de los gastos de su proyectada expedición al Polo Sur y le ha escrito una carta deseándole que el éxito corone su tentativa. (Argos).

**EL NUEVO GOBIERNO GRIEGO**

ATENAS, 3.—El presidente de la República griega, almirante Cunduriotis, ha encargado al señor Venizelos la formación de Gobierno, autorizándole para que pueda disolver el actual Parlamento y convoque las elecciones generales. (Argos).

**EL PARTIDO NACIONALISTA ALEMÁN**  
BERLIN, 3.—El conde Westarp ha sido reelegido presidente del partido nacionalista alemán. (Argos).

**LOS ACCIDENTES DE AVIACION EN EL EXTRANJERO**

NANCY, 3.—A consecuencia de una "panne" en el motor cayó ayer bruscamente en Nancy, en la planicie situada entre el hospital y el Instituto anatómico, un biplano del vigésimo-primer regimiento de Aviación.

De sus cuatro tripulantes sólo salió ileso el sargento Haren. El teniente Fiel sufrió la fractura de una pierna, el subteniente Levergne resultó con un brazo roto y otras lesiones, y el sargento Lemire con la cadera fracturada. El aparato quedó destrozado.

ISTRES, 3.—Un aeroplano militar se incendió cuando se encontraba a considerable altura y se estrelló contra el suelo.

Los dos tripulantes quedaron carbonizados. (Argos.)

CASABLANCA, 3.—Varios aeroplanos han realizado pesquisas sin resultado favorable para descubrir el paradero del aparato del piloto Reine, que salió el sábado último de Cabo Juby y del que no han vuelto a tenerse noticias.

Se supone que el mencionado aeroplano ha debido caer entre Cabo Juby y Dakar. (Argos.)

NUEVA YORK, 3.—Los aviadores de la Marina capitán Allford y teniente Butler encontraron la muerte al caer al mar el hidroplano con el que realizaban acrobacias aéreas.

El aparato se había remontado desde el buque "Braith". (Argos.)

LA HAYA, 3.—El aeroplano militar número 505 se estrelló contra el suelo, resultando muerto su piloto y gravemente herido el observador que lo acompañaba. (Argos.)

**UNA EXPLOSION EN AFRICA DEL SUR**

NEWCASTLE (Natal), 3.—Han hecho explosión en esta ciudad dos cajas de dinamita, resultando muertos un europeo y cuatro indígenas y heridos muchos indígenas. (Argos.)

**LOS GRANDES ROBOS**

VERSALLES, 3.—El Tribunal de Justicia ha establecido que pasa de 60 millones de francos la cantidad desfalcada por la señora Boulgeot, que administraba fincas de varios particulares y fondos de algunas comunidades religiosas.

La señora Boulgeot ha huido, y es buscada activamente por la Policía. (Argos.)

**El director de los servicios europeos de "La Nación" de Buenos Aires**

BUENOS AIRES, 3.—Ha embarcado con rumbo a Europa el director de los servicios en Europa del diario "La Nación", de Buenos Aires, don Fernando Ortiz de Echagüe. (Argos.)

**Desgracia en un yate**

CADIZ, 3.—En el yate francés, anclado en este puerto, "Marie Morns" ha ocurrido una sensible desgracia. Al subir al palo mayor cayó desde lo más alto de éste el marinero Jean Lambert, sufriendo tan graves heridas que se desconfía de salvarle.

Desde luego, ha sido trasladado al Hospital.

**Salón Miramar Mañana, jueves, IESTRENO SENSACIONAL!**

**LOS VENCEDORES DEL FUEGO**

CHARLES RAY y MARY MAC. AVOY

**Salón Miramar Hoy, miércoles, SELECTO PROGRAMA CINEMATOGRÁFICO**

**IADIOS JUVENTUD!**

Fina y sentimental comedia por Carmen Boni, Elena Sangro y Waller Sleyak

**ARTRITICOS, NEFRITICOS, GOTOSOS**

y todo enfermo del aparato renal, HIPERTENSOS, no olvideis que para lavar vuestra sangre, cuando hayáis fracasado con toda clase de remedios, drogas y demás, beber

**"AGUA DE CORCONTE"**

La más perfecta. Miles de curaciones lo acreditan.

BALNEARIO. Gran confort moderno. Baños, agua caliente y fria en todas las habitaciones. Precios moderados. Régimen. Clima de altura, 854 metros. Selecta cocina. Cine, orquesta. Pedid catálogos a la Administración, Muelle, 36, SANTANDER.

Capítulo de sucesosPorque su mujer se opone a que marchara a América, apuñala a aquélla

Un agente de policía mata a tiros a un atracador.—Un pasional que después de dar muerte a la mujer que quería de amores se suicida

**DESPUES DE UNA TRAGEDIA**

MADRID, 4.—Continúa en el Equipo Quirúrgico del Centro la mujer Justa Romero, que fué herida gravemente por su marido, que luego se suicidó.

El hecho ocurrió el lunes en la calle de Horne de la Mata.

A causa de la gran hemorragia, fué preciso hacer a Justa una transfusión de sangre, y a ello se prestó el sobrino de la herida Bonifacio Orella.

Después de la operación la herida reaccionó y pudo ser operada de la lesión, que le atravesía un pulmón.

**APUÑALA A SU MUJER POR NO DEJARLE IR A AMERICA**

MADRID, 4.—Dicen de El Ferrol que José Braña riñó ayer con su mujer y acometió a ésta, dándola en el pecho cuatro puñaladas.

La mujer quedó moribunda y entonces José, provisto de una maleta con diversa ropa interior, se dirigió al cuartelillo de la Guardia civil, donde confesó su crimen.

Dijo que tenía frecuentes disgustos con su esposa porque ésta se oponía a que él se marchase a América, y de ahí la riña que tan trágicamente terminó.

**ATRACADOR, MUERTO**

MADRID, 4.—Comunican de Sevilla que al pasar ayer, de madrugada, por la Avenida de Hércules el agente de Policía don Antonio Jiménez, que se dirigía a su domicilio, vió que tres sujetos trataban de atracar a un transeunte.

El policía se dió a conocer y trató de detener a los atracadores, y a uno de ellos le invitó a que le entregara el arma blanca que esgrimía; pero el atracador, lejos de obedecer, agredió al agente, al que produjo dos heridas.

Entonces el policía sacó su pistola y disparó, matando a su agresor, que se llama Manuel Morales.

Los compañeros de éste, que fueron detenidos, se llaman Diego Domínguez y Antonino Vela.

El policía tiene dos heridas graves.

**LOS PASIONALES**

MADRID, 4.—Comunican de León que en Robledo de Beda el joven Constantino Alvarez requería de amores a la joven Matilde Rodríguez, que lo hacía caso.

Exasperado Constantino, mató el lunes a Matilde y se dió a la fuga, internándose en el monte.

Ayer, al darse cuenta de que las campanas de la iglesia tocaban a muerto, con motivo del entierro de Matilde, Constantino se suicidó disparándose un tiro en la cabeza.

**UN EXPEDITIVO PROCEDIMIENTO PARA DESHACERSE DE UN MARIDO QUE ESTORBA**

GRANADA, 3.—Hace días en el cortijo «Canil», del término de Motril, se desarrolló un incendio que consumió 60 fanegas de cebada y muchas de centeno.

Primeramente se creyó que el fuego había sido casual; pero, practicadas algunas averiguaciones, se supo que había prendido las miedas el mozo del cortijo Juan Alcazar.

Detenido Juan, confesó ser el autor del siniestro y dijo que había procedido así de acuerdo con la esposa del propietario del cortijo, llamada Rosario García, con la que tenía relaciones íntimas.

De tal modo pensaban los dos amantes deshacerse del marido que les estorbaba, pues creían que privándole de su hacienda se alejaría de la comarca.

**TELEFONOS DE LA VOZ**

Dirección y Redacción ..... 40-939

Administración y Talleres ..... 40-024

**UNA JOVEN SE SUICIDA**

MADRID, 4.—Telegrafian de Teruel que se ha suicidado la joven Florencia López, de 16 años de edad, vecina de Monreal del Campo.

Parece ser que los motivos de la trágica resolución han sido oponerse los padres de Florencia a las relaciones amorosas que la joven sostenía con un mozo del mismo pueblo.

**DETENCION DEL JEFE DE UNA TRIBU DE GITANOS**

ALICANTE, 3.—En Crevillente ha sido detenido por la Guardia civil el gitano Juan Morer.

Parece ser que es el jefe e instigador de la tribu de gitanos que acampó hace unos días en el pueblo de Larnayay, que dió lugar a los incidentes ya comunicados y que tuvieron como final trágico la muerte de un consumidor.

Juan ha sido encerrado en la Cárcel de Crevillente, incomunicado.

**SE INCENDIA UN TRILLO Y LAS MULAS PROPAGAN EL FUEGO**

MADRID, 4.—Comunican de Argamasilla de Alba que cuando se efectuaban las operaciones de trilla en uno de los campos de aquel término, se incendiaron algunas miedas y el fuego preñó en uno de los trillos, y las mulas que arrastraban salieron desbocadas y fueron propagando el incendio a otros campos.

Pronto ardían en diversos puntos gran cantidad de miedas.

El vecindario acudió en masa con todos los elementos de que disponía y logró dominar el fuego al cabo de varias horas de incesantes trabajos.

Las pérdidas son muy importantes.

No hay que lamentar desgracias personales.

**HERIDO GRAVEMENTE POR UN CERDO**

MADRID, 4.—Dicen de Toledo que en una dehesa de Valderibas fué acometido José Mena por un cerdo que estaba guardando.

José resultó con varias heridas de importancia, teniéndose que matar a tiros al eneferido animal.

**SE AHOGA EN UNA PEQUEÑA BALSA**

VALENCIA, 3.—Dicen de Alcoy que en una balsa que existe cerca de aquella población perdió ahogado el joven de veinte años Mariano Cremades.

Como la balsa tiene escasamente un metro de agua, se supone que Mariano entró a bañarse y sufrió alguna congestión.

**Un equipo de fútbol cae por un precipicio**

BARCELONA, 4.—Dicen de Manresa que los jugadores de un equipo de fútbol de aquella localidad salieron en un «autocar» y, al llegar al kilómetro dos de la carretera de Monistrol a Esparraguera, el vehículo, a causa de un falso viraje, cayó por un precipicio de más de veinte metros de altura.

Otros automovilistas acudieron en auxilio; pero se vió que, por verdadera suerte, todos los ocupantes del «autocar» habían resultado ilesos.

**El concurso de globos esféricos para la copa Benet**

LINCHBURG (VIRGINIA), 4.—El alemán Eimermacher, piloto del único globo esférico de que se carecía de noticias de los concurrentes a la prueba de la Copa Gordon Benet, se ha presentado en Linchburg y ha manifestado que su globo tuvo que aterrizar en el monte Blue Ridge a consecuencia de haber sido sorprendido por una violenta tormenta que le hizo subir a 15.000 pies de altura y estuvo a punto de estrellarlo contra la

4 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

## La vida en Vizcaya

Un automóvil de San Sebastián  
— arrolla —  
al filántropo señor Briñas

50.000 ptas. para la Misericordia y el Hospital

BILBAO 3 (23'30).—Un automóvil de San Sebastián, que desapareció velozmente, arrolló al filántropo bilbaíno señor Briñas, que iba en bicicleta. El señor Briñas resultó con lesiones de escasa importancia.

## UN DONATIVO

Dña Calixta Bilbao ha hecho un donativo de 25.000 pesetas a la Casa de Misericordia y otras tantas al Hospital, para rendir de esta manera un homenaje a la memoria de su esposo.

## ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

Cerca de San Salvador del Valle a un automóvil se le salió una rueda y el vehículo siguió su marcha unos cincuenta metros, volcando. No ocurrieron desgracias personales.

## ACTO DE AFIRMACIÓN SANITARIA

En Guernica se celebró hoy un acto de afirmación sanitaria, que fué presidido por el inspector provincial de Sanidad, señor García Vélez, en representación del gobernador civil.

Pronunciaron discursos varios médicos.

## EL COOPERATIVISMO

En el Salón Principal de Baracaldo dió hoy una conferencia sobre los temas "Las mujeres en el cooperativismo" y "Cooperativismo colectivo" la propagandista doña Regina Loma, que fué muy aplaudida.

## PARA LAS CANTINAS ESCOLARES

La Compañía Telefónica ha entregado al alcalde 3.000 pesetas con destino a las Cantinas escolares.

## TRIGO VIZCAINO A INGLATERRA

La Comisión Provincial, accediendo a la petición que en nombre de su Gobierno formuló el cónsul de Inglaterra, ha acordado enviar a este país muestras de trigo cosechado en Vizcaya.

## UNA BATIDA

El gobernador civil ha autorizado a una partida de cazadores a dar una batida contra animales dañinos en los montes del término de Musques.

## "La Voz" en Villabona

## LAS FIESTAS PATRONALES

Con los actos que se celebraron el domingo pasado en el pintoresco y laborioso pueblo de Asteasu, se dieron por terminadas las tradicionales fiestas patronales de San Pedro. Este año, en honor a la verdad, hemos de manifestar que no han revestido la animación de los días anteriores, pues por una parte la carencia de la banda de música (elemento indispensable para amenizar las fiestas dentro de la actual vida moderna) y para atraer al elemento forastero) y por otra, la de haberse desplazado nuestra colectividad musical al pueblo de Lasarte, para amenizar las fiestas patronales que también celebraba dicha villa, fueron las causas que dieron origen a que en la simpática villa de Asteasu se advirtiera el domingo poca, pero muy poca animación en comparación a la de los años anteriores.

De los actos profanos, nos limitaremos solamente a mencionar el típico baile, o sea el "aurresku", cuya cuerda la compónian varias muchachas "casheras" y bailaron estupendamente, siendo constantemente aplaudidas y coreadas, especialmente las exhibiciones de sus danzas y el grandioso baile que improvisadamente se organizó en el salón del señor Iraola, donde desfilaron las niñas más bonitas de la villa.

Indudablemente, este acto constituyó la nota culminante de las fiestas celebradas durante el domingo.

## UNA EXCURSION

El domingo pasado, los socios del Bestiak or konpon, realizaron su anunciada excursión en un hermoso autobús, por la costa cantábrica, amenizando dicha jira un acordeonista.

En el pueblo de Azpeitia celebraron un gran banquete, reinando la mayor camaradería, después del cual emprendieron de nuevo su excursión efectuando el retorno por el pueblo del gran pugil vasco, donde se detuvieron con objeto de saludar a la madre del gran Paulino y demás familia.

A requerimientos de la anciana madre, tuvieron que huir ante su presencia, en unión de las simbáticas "neskuchas" regaladas al son del clásico acordeón.

Las hermanas de Uzeudun tuvieron la esplendidez de obsequiar a los visitantes con abundante y típico néctar del país, que los excursionistas agradecieron mucho.

Después de permanecer un buen rato en el referido punto, regresaron al pueblo al anochecer, donde en el establecimiento "Aurrera" se reunieron para rematar su programa con un gran banquete, que transcurrió en medio de la mayor animación y haciendo votos para que vuelvan a celebrarla el próximo año.

## EL Sr. OLASO

Hemos saludado a nuestro popular vecino don Agustín Olaso, que ha venido procedente de la corte, con objeto de pasar en compañía de su querida madre y hermanas, la temporada veraniega.—El correspondiente.



Concurrentes al afari-merienda celebrado en honor del campeón de «toka» «Tolosha», en casa «Iru-nesketa».

## "La Voz" en Irún

## "La Voz" en Pasajes

## EL MAESTRO ALÓNDO

Se encuentra pasando unos días en el Hotel Peñón, de Fuenterrabía, el aplaudido compositor don Francisco Alonso, que ha llegado de la corte con objeto de alquilar una villa en donde pasar el verano, acompañado de su familia.

Toile de soie selecto colorido, a 3,25 metro, en "EL PARAISO"—Urbina, 43

## NOTAS MUNICIPALES

Se reunió la Comisión Permanente bajo la presidencia del alcalde señor Eceizabarrena y con asistencia de los señores Recarte, Iribarren y Berroa, quienes después de aprobar el acta de la sesión anterior y de las facturas presentadas durante la semana, quedaron enterados de la recaudación obtenida durante los días 11 al 20 del corriente, que ascendió a 17.190'90 pesetas.

Se da cuenta de dos comunicaciones de la Comisión provincial, concediendo una subvención para el concurso de ganados y sobre abono de estancias de un demente.

Comunicación de la Electra Irun Endara presentando la liquidación del consumo de luz, accordándose se abone íntegra la cantidad reclamada.

Comunicación del alcalde de Zumaya supliéndole que destine algún donativo a las víctimas de la catástrofe de Cestona. Se acuerda contribuir con 100 pesetas.

Escrito de la Comisión organizadora de los festejos en el barrio de Eliche, dando cuenta del programa que preparan y solicitando para ellos el concurso de la Banda municipal; se aprueba el programa presentado y se concede la Banda.

Se da cuenta de los siguientes informes: De la Comisión de Luz y Agua, autorizando a don Ramón Cucull la instalación de líneas eléctricas en la ciudad; de la Comisión de Obras, autorizando a doña Martina Arocena, la derivación de la tubería de agua; a don T. Chapartegui, para dotar de agua una finca de su propiedad; a don M. Arrospide, para sustituir una tubería; a don J. Albizuri y a don F. Zubeldia, para derivar la tubería actual; a don F. Zapirain, para realizar obras de menor cuantía en una casa de su propiedad; a doña C. Aguinaga, para idéntico fin en la casa número 21 de la calle de Santa Elena. Todos los informes fueron aprobados.

Pasan a la Comisión de Obras, escritos de: don Valentín Aristegui, para reconstruir un techo de una casa de la plaza del Ensanche; de don León Mourgués y varios vecinos, relacionados con el servicio de aguas; de don S. Iribarren, para ejecutar obras de menor cuantía en la casa número 1 de la calle San Marcial; a don F. Emery, en orden a la construcción de aceeras en la calle de Fuenterrabía; de don P. Martínez, para ejecutar obras en una casa de su propiedad.

A la Comisión de Gobernación, escrito de la Compañía de Petróleos para instalar un surtidor de gasolina en las inmediaciones de Beñobia.

Fuera de la orden del día, se acordó dar las gracias al diputado provincial señor Casadevante, que ostentó la representación de nuestro Ayuntamiento en el acto de apertura de la Feria de Muestras de Burdeos.

Conceder la cantidad de 500 pesetas a la Cruz Roja local para los Juegos Florales que trata de organizar.

Y por último, a propuesta del señor Berroa, se acordó que la Comisión de Luz estudie los antecedentes de la concesión de la regata de "Bondachuri-Artigas".—El correspondiente.

Después de permanecer un buen rato en el referido punto, regresaron al pueblo al anochecer, donde en el establecimiento "Aurrera" se reunieron para rematar su programa con un gran banquete, que transcurrió en medio de la mayor animación y haciendo votos para que vuelvan a celebrarla el próximo año.

## EL Sr. OLASO

Hemos saludado a nuestro popular vecino don Agustín Olaso, que ha venido procedente de la corte, con objeto de pasar en compañía de su querida madre y hermanas, la temporada veraniega.—El correspondiente.

## Noticias de Zaragoza

Una tormenta que no causa  
— grandes daños —  
pero sí algunos trastornos

## Un avión que se dedica a sacar fotografías

ZARAGOZA, 3.—Esta tarde, a las siete y media, ha descargado sobre la capital y sus alrededores una violenta tormenta, con fuerte viento y una gran cantidad de lluvia.

Parece ser que los daños son insignificantes, lo mismo en los alrededores de la ciudad que en la población. Ahora bien, algunos trastornos ha causado la tormenta, como es que el tren correo de Utrillas, que llega a Zaragoza a las 7'10 de la noche, lo haya efectuado con gran retraso por haber descarrilado en la estación de Torrecilla de Valmadril, a causa de las malas condiciones en que el agua dejó la vía.

Los viajeros no sufrieron daño alguno.

Por otra parte, el correo de Barcelona a Madrid ha llegado, también a Zaragoza con un retraso considerable, porque tuvo que estar detenido mucho tiempo en un paso a nivel cerca de Fuentes de Ebro, debido a que el viento había derribado sobre la vía un autocamión.

## UN AVION DEDICADO A ESTUDIOS FOTOGRAMETRICOS

Esta mañana aterrizó en el campo de aviación de San Gregorio un avión conducido por don Fernando Runs, y ocupado por don Emilio Parlen.

El aparato pertenece a la Sociedad Española de Transportes aéreos y se dedica a hacer trabajos fotogramétricos.

Vino a ésta desde el aeródromo del Gamonal en Burgos y permanecerá aquí uno o dos días, realizando diversos trabajos de su especialidad.

## ARROLLADO POR SU CARRO

En el pueblo de Perdigüera, Bernardo Vinie, que iba guiando un carro de su propiedad, cayó delante del vehículo y éste le pasó por encima.

Bernardo sufrió tan graves lesiones en el vientre, que falleció poco después de ingresar en el Hospital.

## UNA AGRESION

En Cinco Olivas, el labrador Salvador Visagregió con una azada a su vecino Martín Royo, de 69 años de edad, causándole tres heridas en la cabeza y otras en el pecho, todas las cuales fueron calificadas de graves.

Luego, Salvador se entregó a la guardia civil, siendo encarcelado.

## UN TREN ARROLLA A UNA CAMIONETA

En el paso a nivel existente en el barrio de San Juan, el tren correo número 222, arrolló a un carro.

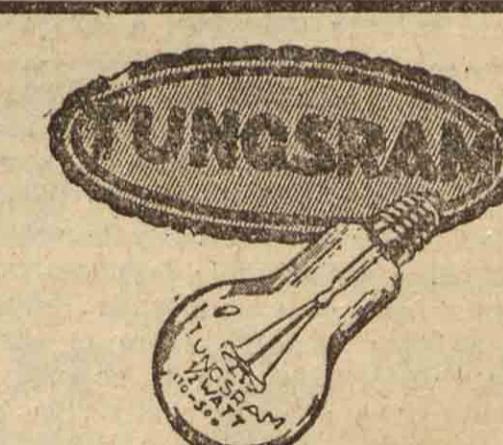
El vehículo fué lanzado a gran distancia y las dos caballerías que le arrastraban quedaron muertas y el carro quedó completamente destrozado.

El carretero, en cambio, que salió también despedido, resultó con solo ligeras contusiones.

## Dr. M. Larrea

## HISTERISMO :: NEURASTENIA

Psiconeurosis (fobias, obsesiones, etc.) Enfermedades mentales y del sistema nervioso. De 3 a 5. Urbina, 39, 1.<sup>o</sup>.—Teléfono 1-04-12



## LAMPARA TUNGSRAM (Budapest)

rellenas de gas, de fama mundial por su calidad superior. Más tarde o más temprano, la

## Lámpara TUNGSRAM

ha de ser marca preferida. Pidanla a su proveedor. Apartado 1039. Madrid. Dirección telegráfica: "TUNGSRAM"

## Teatro del Príncipe El próximo sábado Inauguración de la campaña veraniega

## GRAN TEMPORADA DE ESPECTACULO VARIADO

## Conchita Piquer

Bellísima canzonetista, protagonista de "El negro que tenía el alma blanca"

## :: VICO ::

humorista

## Hermanas GARAY

artistas musicales

# "La Voz" en Vergara

## ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

El sábado pasado ocurrió en Maeztu (Alava) un accidente automovilista que causó alarma en el vecindario de Vergara, porque en un principio se le atribuyó gran gravedad y las víctimas eran personas conocidas de la villa.

En las primeras horas de la mañana se habían trasladado a Santa Cruz de Campezo, el conocido almacenista de vinos, don Andrés Larraza; el ex concejal don Manuel Zabala; el administrador de la Alhóndiga de esta villa, don Angel Ibarra, y el mecánico, don Vicente Lazpiur, con el fin de proceder, juntamente con los peritos de la Compañía aseguradora que representa en Vergara el señor Ibarra, a la tasación del autocamión, propiedad del señor Larraza, que hace unos días se quemó en las proximidades de la villa alavesa.

Mientras esperaban la llegada de los peritos de la Compañía, el señor Zabala sintió una indisposición y como no mejorara de ella, pensaron que regresase a Vergara, lo que hizo inmediatamente acompañado del señor Lazpiur.

Contados minutos después de que los señores Zabala y Lazpiur habían salido para Vergara, los señores Larraza e Ibarra creyeron conveniente que alguno más les acompañara y, alquilando otro automóvil, salieron a darles alcance. Ya les tenían a la vista en Maeztu y a hacerles señales de que parasen, el chófer perdió la dirección y el automóvil fué a chocar violentamente contra un árbol, saliendo despedidos, a pesar de su peso, los cuerpos de Larraza e Ibarra.

El chófer salió ileso. El señor Larraza sufrió varias lesiones en la cara y en otras partes del cuerpo, de carácter leve. El señor Ibarra quedó sin sentido.

Fueron asistidos, por cierto, muy solicitamente, por el médico titular de Maeztu, y más tarde por el de Vergara, don Victoriano Múgica, que se trasladó a dicha villa alavesa. Ambos opinan que el señor Ibarra no sufre otra cosa que una fuerte conmoción cerebral, agravada por una gran indigestión que venía sufriendo desde hace varios días.

El vehículo quedó completamente destrozado. Hacemos votos por el rápido y total restablecimiento de los heridos.

## SAN PEDRO Y SAN MARCIAL

Pasaron sin pena ni gloria las que en un tiempo fueron las típicas romerías vergaresas.

Desvirtuado su sabor clásico, hasta carecieron de la animación propia de cualquier otro día festivo, por obra y gracia del disparatado acuerdo del Comité Paritario del ramo textil que declara laborable el de San Marcial, y de las trabas que ponen los que pueden poner, a todo lo que sea diversión.

Así, el sábado, para las nueve y poco más habían terminado todos los bailes "debidamente autorizados" y decimos los "debidamente autorizados", porque se celebró uno fuera de abono en Santa Marina y hasta las once, que "quitaba el sentido", que dieren en la tierra de María Santísima.

Al día siguiente se cambió de criterio y creyendo, seguramente, peor el remedio que la enfermedad, hubo, después del regreso de San Marcial, una amenísima romería en la plaza, a los sones armónicos de los clarinetes de los músicos de la Banda, Larrafiaga y González. Para terminación hubo un animadísimo "kalegira" en el que se derrochó alegría y buen humor.

Las ovaciones que se oyeron fueron la prueba más palpable del agrado que estas sanas diversiones causan en el vecindario, como significaron una dura censura para los que otra cosa quieren hacer ver a las autoridades.

en "EL PARAISO" — Urbina, 13  
Toile de soie selecto colorido, a 3,25 metro,

## UN RUEGO DEL ALCALDE AL VECINDARIO

El señor Múgica nos rogó a los correspondientes de la Prensa, que llamásemos la atención del vecindario sobre la circulación de bicicletas y otros vehículos por los paseos, y la velocidad de los automóviles, señalándole la necesidad de que todo aquél que observe alguna infracción de las disposiciones dictadas sobre el caso, la denuncie a las autoridades, en la seguridad de que éstas guardarán absoluta discreción sobre el denunciante.

Queda complacido el señor Múgica.

## LA MALA PRENSA

Después de la catilinaria declamada el domingo pasado desde cierta eminencia, preámbulo exento de sentido y de gallardía en estos tiempos en que no nos podemos defender con la necesaria desenvoltura, se celebró en el salón de actos del Real Seminario un acto contra la llamada mala Prensa.

Todo resultó adecuado al caso. El local en que se celebró: un convento. El público que acudió: muchos sacerdotes, veinte damas y damiselas cafequistas y otros tantos adoradores nocturnos. Los oradores que participaron: tres luisos y un cura, y lo que disertaron: el uso y el abuso del tópico.

La Prensa toda ella, aún la que defiende a nuestros impugnadores, nos parece mucho mejor que todas estas absurdas aptitudes, que dejan en quienes las adoptan la poca seguridad que tienen de salir airoso de un contraste de opiniones y de ideas, cuando no significan aferramiento al prurito profesional.

En este mundo todo es bueno o todo es malo, como todo es verdad o es mentira... Campoo mor tiene la palabra.—El cotrespnsal.

## Doctor Ortega

Especialista del corazón y pulmones — Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5 — Calle de GUETARIA, 14 :: Teléfono 10.377

## Sociedad de Estudios Vascos

### Una importante conferencia en francés

#### Los cursos que se darán hoy

Hoy, miércoles, continuarán a las diez y media de la mañana el curso de Gramática vasca; a las doce, el de Antropometría; a las cuatro, el de Folklore; y a las cinco y media el de Prehistoria.

Han honrado a los cursos con su asistencia, entre otras personalidades, el profesor Hermann Gurler, del Conservatorio de Dresde, eminent folklorista, y varios excursionistas norteamericanos del grupo del Instituto de las Españas de los Estados Unidos, cuyo núcleo mayor es esperado el día 7.

Hoy, a las siete de la tarde, se celebrará en los mismos locales de la Sociedad en el Palacio de la Diputación, la anunciada conferencia sobre "Hugo Schuchardt et la Grammaire Basque", por M. Georges Lacombe, académico de la Lengua Vasca.

La asistencia será pública y se invita especialmente a la colonia francesa, que con tanto interés acude siempre a estos actos de la Sociedad.

—BONITO EN ESCABEGHE—  
Conservas Garavilla.—Bermio

Mañana, jueves, a las cuatro de la tarde, saldrá una excursión en autocar para Hernani, Andoain, Pillabona, Asteasu (descanso), Aya, Oriñ, Usurbil y Lasarte. Las inscripciones, al precio de siete pesetas, se reciben en las oficinas de la Sociedad.

#### Turistas ingleses

### Mañana llegará el trasatlántico "Asturias"

Mañana llegará a San Sebastián el trasatlántico "Asturias", hermosa moto-nave de la "Mala Real Inglesa", que está realizando un viaje de turismo. El "Asturias" es un barco hermano del "Alcántara", anclado hace pocos días frente al Paseo Nuevo.

Se calcula que arribará a las nueve de la mañana, y los turistas visitarán San Sebastián, regresando a bordo para las siete de la tarde, hora en que partirá el "Asturias" con rumbo a Southampton.

Se preparan algunos festejos en honor de los visitantes.

## En el Gobierno civil

### PARA EL ABANDERAMIENTO DE LOS BUQUES

En el Gobierno civil estuvo ayer mañana el comandante de Marina, don Venancio Nardiz, conferenciando con el gobernador civil. Trataron de los actos que han de celebrarse el domingo próximo, con motivo del abanderamiento de los nuevos buques españoles.

## Del Municipio y de la ciudad

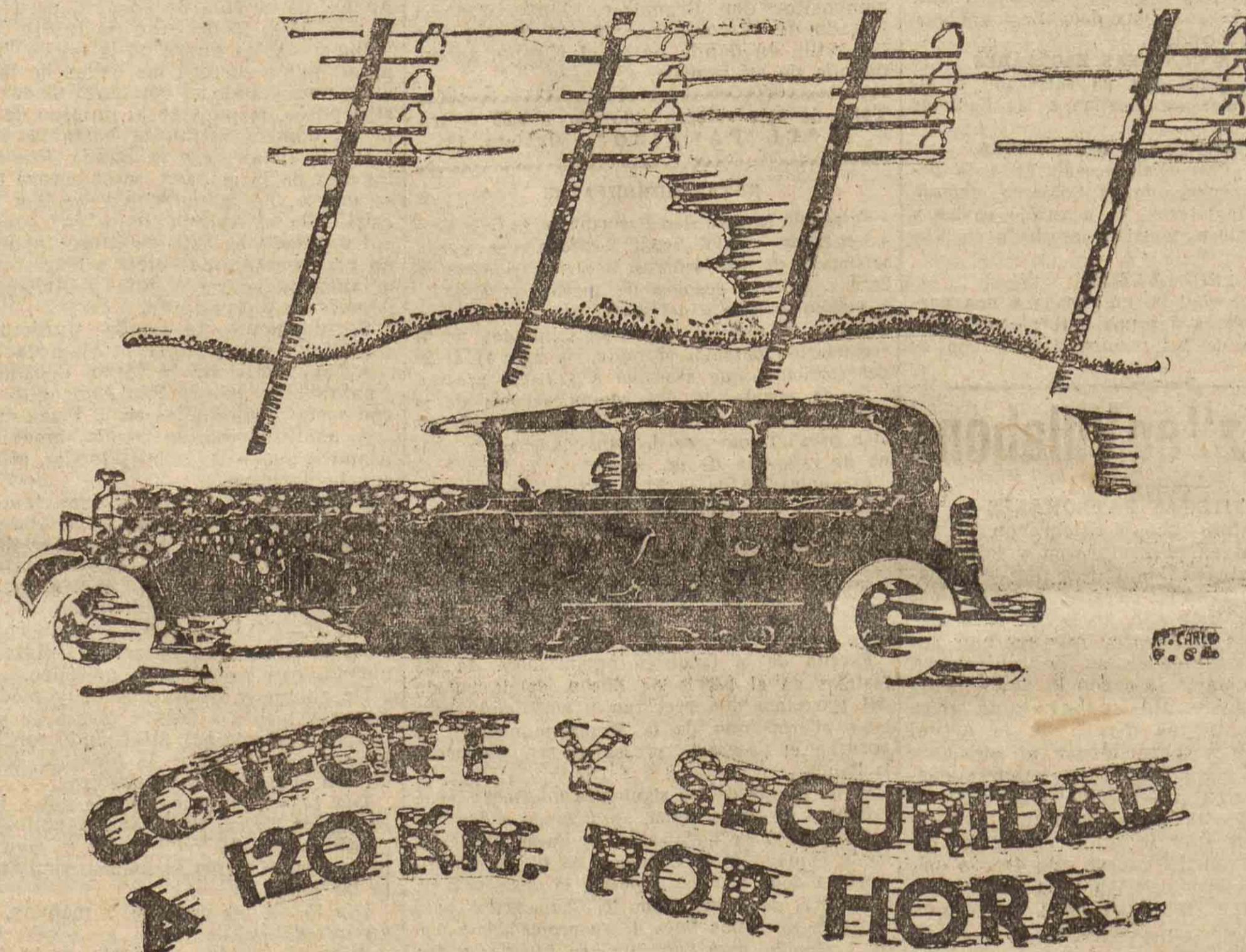
### EL ALCALDE, A BORDO DEL "JUAN SEBASTIAN DE ELCANO"

Al recibir a los periodistas les dijo que no tenía ninguna noticia que comunicar a la Prensa. Les anunció que, en aquel momento se dirigía a Pasajes, para devolver, a bordo del "Juan Sebastián de Elcano", la visita que le había hecho el comandante de este barco, el día anterior.

## Hijos de Ubarra

### —SEVILLA—

Vicente P. de Arriucea, representante. Izquierdo, 5, entresuelo; teléfono 13.021.—San Sebastián.



El nuevo Presidente de Studebaker con motor de 8 cilindros en línea es un coche de gran lujo, veloz, de maravilloso confort y de incomparable seguridad. Su motor de 8 cilindros da en el freno más de 100 caballos. Es potente, silencioso, sostiene los 120 kilómetros por hora y aun los pasa si es necesario, y desarrolla las más grandes velocidades utilizables en el turismo.

El nuevo Presidente de 8 cilindros en línea de Studebaker es un coche bajo, muy estable y que se mantiene excepcionalmente bien sobre la carretera. No produce ningún ruido y da la sensación de perfecta quietud. Su interior es espacioso y luminoso. En todos los detalles internos se alian el confort, el lujo y el buen gusto.

Su carrocería es de acero soldado eléctricamente en una sola pieza. El servo-freno integral actúa sobre las cuatro ruedas con fuerza y suavidad a la par. Hay tanta seguridad, que el solo peso del pie basta para obtener la parada instantánea.

No puede hallarse a cualquiera que sea el precio - otro automóvil más completo, más lujoso y más atractivo. Solo la poderosa Sociedad Studebaker y sus métodos de producción han hecho posible la oferta en tales condiciones de este maravilloso nuevo Presidente 8 cilindros en línea.

Podeis comprar estos coches con vuestras rentas, sin tocar a vuestro capital.

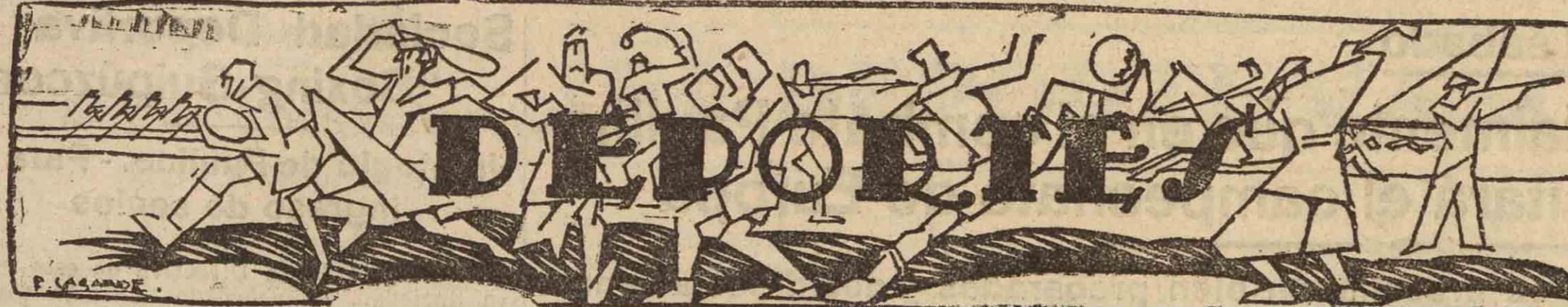
Vicente AMEZTOY,  
Garage Cantábrico,  
SAN SEBASTIÁN.

SA 53 V  
**STUDEBAKER**

4 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 11



## Después de las jornadas atléticas de Reus

### Un comentario a los Campeonatos atléticos de España

#### A los guipuzcoanos perjudicó las malas condiciones de la pista

Según el competente crítico de atletismo Nivardo Pina, los campeonatos atléticos recientemente celebrados en Reus, han sido tan plumbers como mal organizados y se han celebrado en pista, cuyo terreno tenía fatales condiciones.

He aquí un párrafo que se refiere a la organización:

"Pues bien; la organización dejó bastante que desear. Lentitud en las pruebas disputadas; errores incomprensibles en personas de la categoría de los técnicos catalanes; clasificaciones caprichosas... Ciertamente, el trabajo que pesó sobre los directivos fué de prueba; pero es lamentable el que sucedan las cosas que sucedieron en Reus, en una de nuestras más serias Federaciones regionales, que cuenta con una organización soberbia de técnicos, jueces, cronometradores..."

Comentando la actuación de los equipos, Pina dice lo que sigue:

"El equipo catalán, triunfador del campeonato undécimo, nos causó una inmejorable impresión. Aun sin corredores de fondo y sin lanzadores de peso y disco, los rojos vencieron por amplio margen a su más fuerte enemigo. Ocho puntos más que los guipuzcoanos demuestran el actual estado en que se encuentra el grupo capitaneado por Miquel. Hay un buen sprinter: Muntaner es indudable segundo en 400; Roca es un admirable atleta completo, así como Fleiter, y, por último, Culí y Brú son dos ases indiscutibles. Claro está que la base de los triunfos de la región catalana se encuentra resumida en un hombre, Joaquín Miquel, prototípico del entusiasmo y de la afición con todas sus bellas consecuencias. Miquel consiguió para su equipo nueve puntos y colaboró—y cómo no!—al triunfo de su team en la prueba de relevos de 1.500 metros.

Veamos de esta forma rápida a los demás equipos y advirtámos la existencia de un Diego Ordóñez magnífico; de Gialceta, que se encontraba excelente en los 1.500 metros hasta lesionarse; de Segurado, que consiguió una victoria resonante al triunfar de Muñoz, soberbio en el actual instante; de Barinaga, el hombre que puede traernos el lanzador que se precisa. Guipúzcoa hizo cuanto humanamente pudieron sus atletas. La lesión de Segués y Gialceta; el estado de la pista, que estimamos fué a los guipuzcoanos a los que más perjudicó, influyó grandemente en su derrota, honrosa, y de la que no volveremos ya a ocuparnos.

Vizcaya hizo cuanto de su equipo desplazado era posible esperar. Sin duda, nuestra representación sufrió un rudo golpe en la prueba de los cinco kilómetros, en la que sólo una incomprensible actitud francamente de nefítos, permitió que escapara a Vizcaya un campeonato seguro. El equipo vizcaíno llevó cuatro ases y logró tres campeonatos y un segundo puesto. La desgracia se ha cebado de pleno con Vizcaya; pero sus hombres ven esta desgracia con la serenidad de los que saben que llegará un nuevo día de victoria para el equipo del Árbol de Guernica.

Finalmente, nos encontramos con Castilla; pero es que, con sinceridad, Castilla no ha actuado en los campeonatos nacionales, pues que su equipo se encontraba a falta de buen número de atletas. Reliegos nos hizo comprender que es de familia la herencia adquirida, mientras que Muñoz confirmó la admirable impresión que de él ya teníamos."

A continuación damos a conocer la lista de los atletas que han logrado el título de campeón de España en la temporada de 1928:

1. 100 metros: Ordóñez (Guipúzcoa).

2. 800: Miquel (Cataluña).
7. 10.000: Peña (Vizcaya).
17. Martillo: Tugas (Cataluña).
10. Altura: Carbonell (Cataluña).
20. Marathon: Ferré (Cataluña).
16. Jabalina: Alzpitarte (Guipúzcoa).
18. 4 por 100: Equipo de Guipúzcoa.
9. 400 vallas: Emaidi (Vizcaya).
11. Laburdet (Guipúzcoa).
5. 1.500 m.: Miquel (Cataluña).
14. Peso: Barinaga (Guipúzcoa).
8. 110 vallas: Segurado (Guipúzcoa).
3. 400 m.: Miquel (Cataluña).
13. Pértiga: Culí (Cataluña).
2. 200 metros: Ordóñez (Guipúzcoa).
15. Disco: Arriola (Guipúzcoa).
6. 5.000 m.: Reliegos (Castilla).
12. Triple salto: Aostri (Vizcaya).
19. 4 por 400: Cataluña.

#### Boxeo en Pamplona

##### CON MOTIVO DE LOS SANFERMINES

El dia 8 del corriente, por la mañana, a continuación del clásico encierro, tendrá lugar en la plaza de toros de aquella ciudad una soberbia reunión pugilística, en la que tomarán parte: la Pantera de Arosa, reciente noqueador de Isidoro, que peleará contra el motricoarra Mateo de la Osa; el moreno Frías, que tendrá por adversario al semipesado belga Van der Viver, y completando el programa boxeadores de actualidad como Roca, Martínez Fort, Antonio López, etc.; siendo más que probable que el notabilísimo campeón francés haga una exhibición con el oranés Gim el Zaird.

Después del traspies que tuvo Isidoro en Madrid frente a la Pantera, el primer k.-o. que cuenta el de Ibarra en su brillante carrera y que lo atribuye a un golpe de suerte, leemos en los diarios un reto de Mateo desafiadó al gallego. Tras no pocos trabajos consiguieron unos entusiastas navarros ponerse de acuerdo con los cuidadores de ambos púgiles, y ya tenemos en Pamplona un combate que traerá de cabeza a todos los aficionados. El motricoarra se frota las manos de gusto porque todo su esfuerzo es celebrar la revancha con Isidoro, a quien cree debe ganarle si la suerte le acompaña. Depende, pues, del resultado de su combate con la Pantera, otro en puertas entre Osa e Isidoro.

Otro plato fuerte será el encuentro entre Frías y Van der Viver, o en su defecto una revancha entre el negro y Antonio López, que en Santander hicieron la semana pasada un enorme combate, terminando el match pero saliendo ambos púgiles completamente deshechos.

Del resto del programa ya nos ocuparemos en días sucesivos, aunque podemos anticipar que será sin duda el más soberbio que se ha conocido en Pamplona.

#### AGUA DE ALZOLA

Por su especialidad para las afecciones del riñón, artritis, cálculos, arenillas y vías urinarias está considerada como la mejor del mundo. Cuenta con cien años de continuos éxitos y en sus indicaciones es el primer balneario de España en concurrencia. El balneario está situado en la línea férrea de San Sebastián a Bilbao. Temporada oficial 15 de junio al 15 de octubre.



##### LA CLASIFICACIÓN EN LA «CHALLENGE» DE REGULARIDAD DE LA VUELTA DE FRANCIA

Después de la 12.<sup>a</sup> etapa, la clasificación de los distintos equipos en la «challenge» de regularidad es la siguiente:

1. Equipo «Alcyon», con 113 h. 3 m. 44 s.
2. Equipo «Alleluia», con 114-33-20.
3. Equipo «Elvish», con 116-26-21.
4. Equipo J. B. Louvet, con 117-57-18.
5. Equipo «Ravat-Wonder», 118-54-2.

##### LOS SEIS DIAS CICLISTAS DE MARSELLA

MARSELLA.—Hoy, miércoles, a las once de la noche, dará comienzo la gran prueba ciclista de los Seis Días, para la que existe extraordinario interés, dada la clase de los equipos que intervendrán en la lucha.

He aquí la relación de los quince equipos que se disputarán la victoria.

1. Marcillac (Fr.)-Faudet (Fr.)
2. Fabre (Fr.)-Choury (Fr.)
3. Tonani (italiano)-Bestetti (italiano)
4. Van Neck (Hol.)-Gér. Leene (Hol.)
5. Baron (Fr.)-Texier (Fr.)
6. Juseret (belga)-Rielens (belga)
7. Dewolf (belga)-Stockelynck (belga)
8. H. Aerts (belga)-Albert (francés)
9. Constant (Fr.)-Zauns (belga)
10. Carli (italiano)-Rizzetto (italiano)
11. Exbrayat (francés)-Urago (Fr.)
12. Muelbach (alemán)-Fischer (alemán)
13. Monton (francés)-Boucheron (Fr.)
14. Meller (francés)-Favorite (Fr.)
15. Gorri (francés)-Pugliesi (francés)

##### HOLTZER, DEBUTA CON EXITO EN AMERICA

NUEVA YORK.—El boxeador peso pluma Holtzer, que fué vencedor en el torneo que en el Circo de París organizó Jaff Dickson, ha hecho su debut en América con gran éxito, pues en los dos combates en que ha intervenido venció a Brown, de Boston, por puntos, y a Harry Crisp por k. o. en el quinto asalto.

##### EL TORNEO DE WIMBLEDON

LONDRES.—En los cuartos de final del torneo mundial de tenis que se celebra en las pistas de hierba de Wimbledon, los resultados han sido los siguientes:

Individuales caballeros: Cochet (Francia) venció a Hennessy (Estados Unidos) por 6-4, 6-1, 5-7 y 6-3.

Lacoste (Francia) venció a Morpurgo (Italia) por 6-2, 6-3 y 6-4.

Tilden (Estados Unidos) venció a Borotra (Francia) por 8-6, 3-6, 6-3 y 6-2.

Ch. Boussus (Francia) venció a Brugnon (Francia) por 12-10, 10-8 y 6-2.

Individuales señoritas: Señorita de Alvarez (España) venció a Mlle. Aussem (Alemania) por 7-5 y 6-2.

Miss Akurst (Australia) venció a miss Bennett (Inglaterra) por 2-6, 6-3 y 6-2.

##### LA COPA DAVIS

La final de la zona europea en el torneo de tenis «Copa Davis» la jugarán Italia y Checoslovaquia, los días 13, 14 y 15 del actual mes de Julio, en las pistas de Milán.

#### Balneario de Arnedillo

AGUAS TERMALES, CLORURADO-SÓDICAS, especialísimas en la curación del rómatismo en todas sus formas, heridas, fracturas, gripe mal curada, etc., etc.

Aplicaciones completas de lodos vegetominerales

Hotel del Balneario, todo confort:

Ocho a quince pesetas pensión completa

AUTOMÓVILES ESTACIÓN DE CALAHORRA

— 15 Junio a 30 Septiembre —

#### Dr. E. Polit

Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA  
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6 QUENDO, 12 :: :: :: Teléfono 1-12-09

#### Salón Miramar

Mañana, jueves, ¡ESTRENO SENSACIONAL!

#### LOS VENCEDORES DEL FUEGO

CHARLES RAY y MARY MAC AVOY

#### Legítimos Motores "DIESEL"

Christoph horizontales de 4 tiempos, sin compresor, desde 6 hasta 80 HP. y verticales de 2 tiempos sin compresor, desde 20 hasta 140 HP.

Pequeños Motores DIESEL-CHRISTOPH-PULLEI de 2, 4 y 5 HP.

Graz verticales de 4 tiempos sin compresor, de 1 hasta 6 cilindros y de 30 hasta 2.500 HP.

Grupos Electrogeneros—Grupos Moto-Bomba—Motores Marinos

Todos nuestros motores son de arranque INSTANTANEO Y COMPLETAMENTE EN FRIO, sin necesidad de emplear ningún medio auxiliar de encendido para ponerlos en marcha.

Pidanse detalles y presupuestos a:

Ferrovías y Siderurgia, S. A.

Apartado, 564  
MADRID



#### Sales Litínicas DALMAU

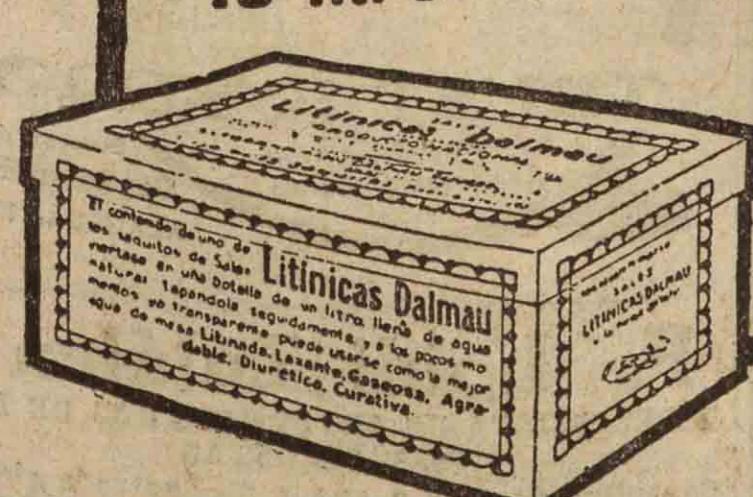
EFERVESCENTES  
PRODUCTO NACIONAL

Cada caja contiene 15 saquitos para preparar 15 litros de excelente agua mineral de mesa

DEPOSITARIOS EXCLUSIVOS:

Establecimientos DALMAU OLIVERES, S. A.

Paseo Industria, 14. - BARCELONA



**Ante la grandiosa velada del sábado****La I. B. U. declara oficialmente que en el combate Paulino-Haymann se disputará el campeonato de Europa****Tanto el regiltarra como el alemán se presentarán bien preparados y decididos a vencer**

Un campeonato de Europa constituye siempre un gran acontecimiento. El que el sábado va a poner frente a frente a Paulino, poseedor del título europeo de todas las categorías, y al campeón alemán Haymann, challenger, adquiere una importancia formidable teniendo presente que Uzcudun está considerado a justo título como un rival de Gene Tunney y que Haymann es el mejor pugilista de Europa de su peso.

Toda Alemania se interesa apasionadamente por este combate, al igual que España.

Piensen ustedes en un alemán que va a intentar adjudicarse el título de campeón de Europa, que detenta actualmente Paulino Uzcudun, el que disputará probablemente el campeonato del mundo de los pesos pesados.

Cuando Haymann, después del "forfait" de Bertazzolo, fué el hombre más destacado para enfrentarse con el boxeador vasco, el alemán se hallaba en pleno entrenamiento y se preparaba para un posible combate.

Con esto queremos decir que el campeón de Alemania llegará en perfectas condiciones y completamente a punto para enfrentarse con Paulino.

Haymann, para evitar las molestias de un viaje en ferrocarril, se desplazará en avión; se hallará aquí el jueves y podrá disfrutar de cuarenta y ocho horas de reposo después de su viaje aéreo.

Un enviado especial de la Prensa alemana ha llegado a San Sebastián para obtener las impresiones personales del combate del sábado.

Periodistas franceses e ingleses estarán igualmente alrededor del ring.

Paulino terminará su entrenamiento el jueves. Ese día trabajará en privado, bajo la dirección de su manager Arthur. Nadie podrá entrar al gimnasio del monte Ulía.

A Paulino Uzcudun le hemos visto ayer por última vez, encontrándole en las más perfectas condiciones. Su movilidad y su pujanza han causado una gran impresión a los numerosos visitantes que han asistido a sus jornadas preparatorias.

El viernes se consagrará al reposo, y el sábado, sobre el ring de la plaza de toros, Paulino defenderá su trofeo contra el campeón alemán.

El combate será muy emocionante. Y si mi pronóstico en favor de Paulino se realiza, miles de espectadores se desbordarán entusiasmados para ovacionar y aplaudir a quien una vez más vencedor habrá hecho triunfar los colores españoles y confirmar su supremacía sobre el mejor boxeador europeo de los pesos pesados.

París, Berlín, Londres y Nueva York esperan con impaciencia el resultado del combate de San Sebastián.

Nosotros pronosticamos la victoria de Paulino; pero también estamos seguros que la performance de Haymann será la de un campeón de un campeón joven y bien dotado, que combatirá con todo el corazón, toda la voluntad y todos sus músculos, dignos de un adversario de su talla excepcional. Haymann se muestra confiado.

Un segundo gran combate va unido al programa de la velada del sábado. En éste el campeón de Francia de los semimedios, Laffineur, se enfrentará con el titular español, Ros. Este combate, sin tener la importancia del gran encuentro, nos reserva momentos de gran interés.—A. Dethes.

**ANTE LA SUSTITUCION DE BERTAZZOLO**

En la taquilla de la plaza de toros se halla colocado, por orden de la autoridad, el siguiente aviso:

"La empresa Los Deportes pone en conocimiento del público que, en cumplimiento de las órdenes del gobernador civil, los poseedores de billetes para el combate Paulino-Bertazzolo que no estuvieren conformes con la sustitución del boxeador italiano podrán devolver sus billetes en la taquilla de la plaza de toros (Garibay, 4) durante el plazo de tres días, a partir del de la fecha.

San Sebastián, 2 de julio de 1928."

\*

Todas las dudas que podían cabrer a algunos alrededor de la oficialidad del combate Paulino-Haymann han quedado dispidas totalmente.

Ayer la International Boxing Union, confirmando las impresiones favorables ya conocidas por los organizadores del combate Paulino-Haymann, comunicó a la empresa Los Deportes su decisión oficial de que se pusiera en juego el título europeo, actuando como árbitro neutral el suizo Dervaeza.

Esta noticia oficial fué inmediatamente propagada y produjo, naturalmente, la más grata impresión en los numerosos partidarios de Paulino que la conocieron. Se ansiaba de verdad asistir a una pelea en la que se ventilara algo más que una victoria por k. o. ó por decisión. Se aspiraba por ver a Paulino en una competición oficial, defendiendo el título que tan brillantemente arrebatará a Spalla en la Monumental de Barcelona.

El "forfait" o la huida de Bertazzolo en nada ha menguado el interés del próximo acontecimiento pugilístico. Haymann, el nuevo challenger alemán, cuenta con méritos y títulos más que suficientes para presentarse en el ring frente a Uzcudun a disputarle el glorioso galardón. Es, pues, un digno contrincante del de Regil. Y así lo ha reconocido la I. B. U. al resolver sin largos trámites burocráticos la justa demanda.

de las Federaciones Alemana y Española. Haymann, por su magnífico record, por su conciencia preparación, es hoy la figura europea más capacitada para aspirar al título europeo.

El próximo sábado, pues, asistiremos en la plaza de toros a una gran gala internacional, a la disputa del campeonato de Europa de los pesos pesados.

ejercita diariamente—y podemos decir que tanto Laffineur como Nilles, Panfilo, Santos Mur, Roca, Ara, etc., se hallan en magníficas condiciones para disputar los combates que tienen concertados.

Todos esperan el momento de saltar al ring para mostrar sus méritos.

\*

Va por muy buen camino la organización de los trenes especiales que traerán a San Sebastián gran cantidad de forasteros.

El Centro de Atracción y Turismo ha tomado con el interés necesario esta labor, realizando las debidas gestiones cerca de las Compañías ferroviarias y de los tranvías de la Frontera, Mernant y San Sebastián.

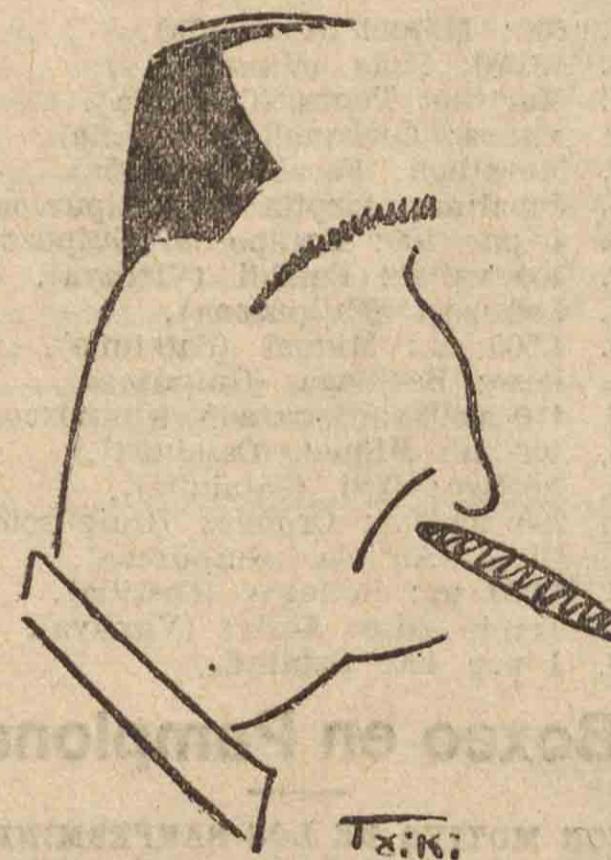
El anuncio de que va a ser Haymann, en lugar de Bertazzolo, el que será opuesto a Paulino, ha acrecentado el interés y expectación de los aficionados, pues no tiene duda que el combate sale ganando con el cambio.

\*

Mañana, jueves, a las once de la noche, con motivo del ensayo general del magnífico alumbrado, en la plaza de toros se hará la presentación en el ring de todos los boxeadores que van a intervenir en la velada del día 7. Paulino y Haymann serán igualmente presentados al público.

Los poseedores de localidades para la velada podrán asistir con la sola presentación del billete a la entrada.

Seguramente habrá un lleno...



**ARTHUS**  
«manager» de Paulino

Ya están en San Sebastián, a excepción de Haymann, que llegará mañana—según un despacho de su manager Picard—, todos los boxeadores que han de tomar parte en la gran velada internacional del día 7.

Todos se entrena seriamente—Paulino no ha abandonado su "cuartel general", donde se

**SICONCURRE V.**

a la terraza del CAFE de la MARINA,  
de ZARAUZ, no le pesará.

Casa acreditada por la bondad de sus  
géneros y esmerado servicio

**Banco de San Sebastián****Federado con el Banco Hispano-Americanano**

CAPITAL: 20.000.000 DE PESETAS

OFICINA CENTRAL: AVENIDA DE LA LIBERTAD, 19.—SAN SEBASTIAN

Su situación en 30 de Junio de 1928

**ACTIVO**

Pesetas

I CAJA Y BANCOS		
Caja y Banco de España	9.419.320,36	
Monedas y billetes extranjeros (valor efectivo)	86.579,04	
Bancos y Banqueros	5.149.102,11	14.655.501,51
II CARTERA		
Efectos de comercio hasta 90 días	15.031.765,41	
Idem a mayor plazo	"	
Títulos: Fondos públicos	17.119.454,75	
— Otros valores	3.193.836,04	35.345.056,20
III CRÉDITOS		
Deudores con garantía prendaria	9.920.035,91	
Deudores varios a la vista	4.094.087,11	
Deudores a varios plazos	4.898.413,38	
Id. en moneda extranjera (valor efectivo)	3.902.225,47	22.814.761,87
IV INMUEBLES		
V MOBILIARIO E INSTALACIONES	275.460,60	
VI ACCIONISTAS		
VII ACCIONES EN CARTERA	10.000.000,—	
VIII CUENTAS DE ORDEN Y DIVERSAS	9.739.591,55	
IX POLIZAS DE CRÉDITO GARANTIZADO	15.062.472,94	
X SUCURSALES	9.272.892,23	
XI DIVIDENDO A CUENTA	"	
XII GASTOS GENERALES	408.020,59	
	119.036.366,57	
XIII VALORES EN DEPOSITO (NOMINALES)	151.699.194,26	
Total del activo	270.735.560,83	

**PASIVO**

Pesetas

I CAPITAL	20.000.000,—
II FONDOS DE RESERVA	4.300.000,—
III ACREDITORES	
Bancos y Banqueros	17.574.190,95
Acreedores a la vista (c/c e imposiciones)	25.384.587,47
Acreedores hasta el plazo de un mes	3.453.044,38
Id. a mayores plazos (imposiciones, bonos)	10.233.098,94
Id. en moneda extranjera (valor efectivo)	4.399.373,36
	60.944.595,10
IV EFECTOS Y DEMAS OBLIGACIONES A PAGAR	467.879,72
V ACEPTACIONES	34.008,72
VI CUPONES Y AMORTIZACIONES A PAGAR	440.118,96
VII CUENTAS DE ORDEN Y DIVERSAS	7.932.029,59
VIII CRÉDITOS CONCEDIDOS CON GARANTIA	15.062.472,94
IX SUCURSALES	8.445.777,47
X BENEFICIOS	1.379.484,07
	119.036.366,57
XI DEPOSITANTES DE VALORES (Nominales)	151.699.194,26
Total del activo	270.735.560,83

**Sociedad Deportiva "Boxing-Guipúzcoa"**

Un elogio de Paulino. - Para el ingreso de socios

Reunida la Junta Directiva de esta nueva Sociedad, ha acordado nombrar varias comisiones y ha propuesto para la de boxeo a dos competentes aficionados que, a no dudar, llevarán a esta entidad por insospechados derroteros en la boxe amateur.

Esta naciente Sociedad, instalada en amplios y ventilados locales y montados a la altura de los mejores gimnasios del extranjero, es el lugar de entrenamiento de los Ara, Osa, Roca, Martínez, Mur, Jim el Zair, Laffineur, Pánfilo, y, en una palabra, de todos los boxeadores profesionales que radican en Donostia. Ayer tarde fué visitada la sala de nuestra Sociedad por el gran Paulino, que salió altamente satisfecho de la visita, quedándose sorprendido de encontrar un gimnasio tan bien montado que, de haberlo sabido, sus entrenamientos los hubiese hecho en gran parte en tan bien acondicionado local.

Se advierte a los buenos aficionados al boxeo, gimnasio y atletismo en general, que siendo grande el número de socios que tienen solicitado su ingreso en esta Sociedad, se procederá, de seguir en esta forma, a cerrar la lista, por lo que pueden apresurarse a solicitar su ingreso antes de fijar cuota de entrada.

**"La Voz" en Azpeitia****MERCADO SEMANAL**

Esta mañana se ha celebrado el mercado semanal extraordinario, con regular concurrencia, debido al trabajo existente en el campo. Rigen los mismos precios que en mercados anteriores, notándose una pequeña baja en los huevos, que llegaron a venderse a 225 pesetas la docena.

**LAS FIESTAS DE SAN PEDRO**

El día de San Pedro se celebró en Escurial la tradicional romería, con gran animación. Amanecieron la fiesta las bandas de música y tamboberos de esta villa, que no cesaron un momento de tocar baileables hasta el oscurecer.

Al regreso, y siguiendo la costumbre de otros años, continuó la fiesta en la plaza Chikiz hasta las diez de la noche.

A Zumaya, Beizama y Oñaz fué mucha la gente de Azpeitia que asistió a sus fiestas, regresando todos satisfechos.

**GRAN CARRERA DE ANDARINES**

Para el próximo día 15 ha quedado concertada una gran apuesta de correr en la plaza de toros entre los korrikalari Rafael Azpiazu, de Madariaga, y José María Garmendia (San Martín). La prueba consiste en dar el primer 71 vueltas al anillo de la plaza, mientras San Martín da 70.

El desafío ha despertado enorme expectación por tratarse de dos famosos andarines.

Se atravesan por cada parte 500 pesetas.

**EN EL VISTA-ALEGRE**

En el magnífico frontón Vista-Alegre se jugará a las cuatro de la tarde del día 15 el segundo partido de desafío entre Ansola y Fernández contra Gurruchaga y Bojas.

**VARIAS**

Se encuentra entre nosotros el distinguido amigo nuestro Juanito Eleizagary.

Procedente del balneario de Melinar de Cárdena el subdelegado de Medicina, don José Eguiguren.

Salido para Madrid el teniente de alcalde de este Ayuntamiento don Ildefonso Gurruchaga.

Ha sido contratado el gran circo de Leonard Parish para las próximas fiestas de San Ignacio—Argos.

Azpeitia, 3-7-928.

**Era usted**  
las últimas y más elegantes  
creaciones en Joy

4 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

## Gran Semana Vasca

## El segundo campeonato de aizkolaris

## REGLAMENTO

Artículo 1. Se establece el II Campeonato guipuzcoano de aizkolaris, en el que podrán participar todos aquellos que, a juicio del Jurado técnico del campeonato, pueden hacerlo.

Art. 2. Este II Campeonato estará organizado, administrado y decidido, al igual que el año pasado, por el Comité ejecutivo de la Gran Semana Vasca.

Art. 3. El II Campeonato de aizkolaris tendrá lugar en San Sebastián en las fechas comprendidas del 17 al 21 del próximo julio.

Art. 4. El Campeonato tendrá lugar por "eliminatorias de tiempos" o sea, que en las diversas eliminatorias a celebrar se establecerán cómputos de tiempos empleados, que servirán para señalar los dos finalistas del Campeonato.

Art. 5. En la final del Campeonato, el vencedor será señalado por la suma de su mejor tiempo, con el empleado en el que decida dicha final, estableciéndose los cómputos oportunos.

Art. 6. Las eliminatorias serán decididas por sorteo, que tendrá lugar en las oficinas del C. A. T. el día 10 de julio a las doce del día, en presencia de las representaciones debidamente legalizadas.

Art. 7. El Campeonato tendrá lugar a base de ocho cortes, ocho troncos de 54 pulgadas.

Art. 8. Los aizkolaris quedan encargados de traer por su propia cuenta todo el material de juego, quedando por cuenta del comité la preparación y conservación de troncos, habilitación de material, etc.

Art. 9. Las eliminatorias tendrán lugar los días 17, y 19 de julio, a las 18 del día, en la plaza de la Constitución.

Art. 10. La final del II Campeonato guipuzcoano de aizkolaris tendrá lugar en el campo de Atocha el sábado, 21 de julio, a las seis de la tarde, con motivo del Festival Atlético Vasco, organizado por este Comité, para el día citado.

Art. 11. Se instituyen los siguientes premios para la única categoría establecida:

Al primero, 1.000 pesetas en metálico y título de campeón.

Al segundo, 750 pesetas en metálico.

Art. 12. Las inscripciones deberán venir dirigidas al Comité Ejecutivo de la Gran Semana Vasca, Oficinas del Centro de Atracción y Turismo, por medio del señor secretario del Ayuntamiento, donde radique el interesado.

Art. 13. A cada inscripción acompañará la cantidad de 50 pesetas, que serán devueltas una vez decidida la participación del concursante.

Art. 14. El cierre de inscripción tendrá lugar el día 10 de julio, a las doce en punto del día.

Art. 15. Quedan terminantemente prohibidas toda clase de apuestas a base de este II Campeonato.

Art. 16. El Comité organizador se desentienda de cuantos daños y perjuicios puedan irrogarse a los concursantes por accidentes del torneo.

Art. 17. El Jurado técnico de cada prueba estará compuesto por el Comité ejecutivo de la Gran Semana Vasca en pleno, un representante por cada uno de los contendientes y el juez-árbitro de las luchas.

Art. 18. Las decisiones del Jurado serán inapelables, estando obligados los concursantes, caso de protesta, a verificar ésta dentro de las seis horas siguientes a la pelea y previo depósito de la cantidad de cincuenta pesetas, que serán devueltas si su reclamación estuviere justificada.

Art. 19. Queda a reserva del Comité el poder variar en forma y tiempo oportunamente cualquier cláusula del presente Reglamento, en orden al mejor éxito y marcha de este festival.

San Sebastián, 20 de junio de 1928.—El Comité Ejecutivo de la Gran Semana Vasca.

## Los retos

## CONCERTANDO PARTIDOS

El equipo de la casa Lafuente acepta el reto del equipo de la casa Gómez para el domingo, a las nueve, en el campo que se designe. Nuestro team será: Saramplión; Lanfu, Frusla; Campón, Tijeras, Entretelas; Buenasgaras, Daganar, Lacazuela, Tenemos, Todas.

—El C. D. Luchana de San Sebastián reta al C. D. San Luis de Herrera para el domingo por la tarde, en el campo y hora que designen. Se ruega la contestación a la mayor brevedad posible.

—El Amaikak-Mutillak reta al Beti-Anayak para el viernes, a las seis y medio, en la playa (Pico del Loro). Nuestro team será: Erdocia; Eusebio, García; Berrueche, Eliceiguel, Orbegozo II; Plazaola, Orbegozo, Aguirre, Mendi, Sistiaga. Suplemento, X. En caso de aceptar se ruega contestar por este diario.

## Venta de caserío

En subasta pública, el 21 del actual, a las tres de la tarde, se venderá en la Notaría de Zumaya el caserío Munterregui-chiqui, de Deva. Precio mínimo, 33.000 pesetas. Títulos y condiciones, en dicha Notaría.

## SECRETAS, PIEL, VIAS URINARIAS

## Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinico de la Profilaxis antivenérea  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Príncipe, 51, 1.  
Teléfono 13.242

## EL DEPORTE VASCO

## EN EL JAI-ALAI

Tarde de martes de moda, para la cual la empresa había dispuesto un superior partido, y que la afición acudió en número crecidísimo. Teníamos además como aliciente la reaparición del portentoso palista Unamuno.

El primer partido se jugó a pala entre Azurmendi I y Unamuno (rojos) contra Izaguirre y Quintana III, sacando los delanteros de los cuadros 11 y 11 1/2. Los "inteligentes" se reservaron de principio; pero en cuanto vieron la buena disposición de los colorados, entraron decididos a favor de este color.

Tuvo el partido un comienzo soberbio. Los cuatro palistas, en plan de jugar, desarrollaron juego de alta clase y además dentro de una soberbia competencia. Unas igualadas en la primera decena y avance de Azurmendi y Unamuno con seis tantos (15 por 9), que era tanto como subieron su triunfo.

Pero ahí estaba la pala del gran Quintana III —que, dicho sea de paso, va a dar mucho que hacer este verano— para contrarrestar a nada que Izaguirre le ayudara. Y, en efecto, eso sucedió, por cuanto que igualaron a 15 y pasaron definitivamente a la delantera.

Lo demás fué cosa de coser y cantar para el bando azul. Izaguirre, entrando valiente, y el gran Sindo de mandón con su estaca, arrollaron por completo a Azurmendi y Unamuno. Basta que digamos que la victoria de Izaguirre y Quintana III fué por diez y seis tantos de ventaja para demostrar el dominio.

Tenemos a Quintana III todo un verdadero "as", y esperamos que pronto, cuando vengan a enfrentarse con él los "ases" de Madrid, les dará "para el pelo".

A continuación se jugó a remonte un partido que decepcionó a todos. Jugaron Pasieguito y Ugarte (rojos) contra A. Echániz y Zabaleta, sacando los delanteros de los cuadros 10 1/2 y 11, respectivamente. Cuál no sería la confianza que a los "inteligentes" inspiraba la pareja Echániz-Zabaleta, que estando en 4-2 se daban momios de 40 a 20.

Pero una vez más ganaron los que eran despreciados. ¿Qué cómo? Pues poniendo a servicio del partido el mayor de los entusiasmos y aprovechando la detestable labor que tanto Zabaleta como Echániz realizaron.

Ni Pasieguito ni Ugarte dieron cuartel a los contrarios. Sabían que tenían un enemigo de cuidado, y aun cuando se adelantaron con quince tantos, no abandonaban la buena coyuntura para atacar y atacar firme y fuerte.

Parecía mentira que la pareja Echániz-Zabaleta sufriera tan vergonzosa derrota; pero ello fué así, y no cabe duda que tardes detectables lo mismo tienen los de primera magnitud como los segundos.

Justo también es consignar que se decae el ánimo ante una desventaja a cualquiera pelotari, y en esto hay que buscar la comprensión de tan desastroso partido.

En fin, esperemos que no ha de tardar mucho que tanto Echániz como Zabaleta se saquen espina de tan gran escozor.

—En el Jai-Alai jugarán esta tarde: a pala, Gallarta III y Pasay contra Zárraga y Quintana III, y después, a remonte, Jurico y J. Echániz contra Lasa y Zumeta.

## EN BILBAO

Bilbao 3.—En el frontón Euskalduna han jugado hoy, a pala, Narru II y Elorrio contra Muñoz y Chiquito de Gallarta, venciendo éstos por cuatro tantos. Luego, Chistu II y Zornoza vencieron por tres tantos a Arenas y Arrigorriaga.

## EN PAMPLONA

Pamplona 3.—En el frontón Euskal-Jai jugaron esta tarde, a remonte, Arrizabalaga y Ezponda contra Aguirre y Patricio, venciendo éstos, que dejaron a sus contrarios en seis juegos para nueve.

## DIK INSECTICIDA

EXTERMINA AL ACTO MOSCAS, CHINCHES, MOSQUITOS, POLILLA, ETC.



IMOFENSIVO PARA LAS PERSONAS

## En el campo de Molinao

## Un interesante partido de fútbol benéfico

## EN PASAJES

Ya se empieza a notar en esta villa el triste movimiento precursor de las próximas fiestas de San Fermín, Patrón de este pueblo. Si divertidos e interesantes han resultado otros años, éste no les va a la zaga y prometen aún superar a los anteriores.

El programa está a punto de ser ultimado en su totalidad y tanto el Ayuntamiento como las sociedades deportivas locales trabajan con entusiasmo para poder presentar a los forasteros, que en tan gran número acuden a Pasajes esos días, un selecto programa de fiestas.

Uno de los numeros más interesantes del mismo es el partido de fútbol a beneficio de los ex jugadores del Pasayako Julián Elizalde y Segismundo Amat, que desde la fundación del club han venido defendiendo sus colores con todo entusiasmo.

Nunca mejor que en el caso actual puede organizarse un partido a beneficio de jugadores. Elizalde y Amat, modelo de jugadores, han constituido uno de los más fuertes púlpitos del equipo pasaitarra, formando una fuerte defensa. Todos recordamos las duras pero nobles entradas del primero y la sabia colocación del segundo. Con su juego y esfuerzo personal han contribuido a que su club, en un corto espacio de tiempo, haya conseguido colocarse a la altura en que hoy se encuentra.

Campeones de Guipúzcoa por dos veces y de España además Elizalde, en segunda categoría, han conseguido un historial brillantísimo dentro del fútbol guipuzcoano. Puros amateurs, siempre han luchado desinteresadamente por su club, y a ellos se debe, además, en unión de otros tantos limpios deportistas pasaitarras, la fundación y sostenimiento del mismo.

Como premio a todo ello, el Pasayako y en general el pueblo de Pasajes han querido rendirles un tributo de admiración, y a tal fin se ha pensado en la organización de este partido.

La Real Sociedad de San Sebastián, deseando cerrar esta temporada su brillantísima campaña en los campos de fútbol de España con un acto de compañerismo hacia estos dos bravos jugadores, se ha puesto incondicionalmente a disposición del Pasayako y promete mandar a Molinao el próximo domingo un fuerte equipo, cediendo además su gran medio Amadeo, hijo de Pasajes y que gustoso se ha ofrecido a sus paisanos para que ese día forme parte del club pasaitarra.

Desde luego, son varios también los jugadores que desean participar en este match al lado del Pasayako, y entre ellos se encuentra el excelente extremo derecho Marín, del Rácing Club de Madrid, natural de Pasajes y que se encuentra actualmente en esta villa al lado de su familia. Este ofrecimiento ha sido aceptado con mucho gusto, ya que demuestra con ello el gran Marín que nunca olvida a sus antiguos camaradas.

Con todos estos alicientes, y más que irán sumándose durante esta semana, no hay duda de que el partido del próximo domingo ha de tener un gran éxito, tanto deportivo como económico. Bien se lo merecen esos dos modestos muchachos, modelos de deportistas y de compañeros.

De este partido, por sus grandes atractivos y por el carácter del mismo, nos iremos ocupando esta semana a medida que vaya ultimándose su organización.—O.

## Convocatorias

## MUNDIAZ F. C.

Se convoca a los socios y jugadores de este club a la reunión que tendrá lugar hoy, miércoles, a las ocho y media de la tarde.—La Directiva.

## FEDERACION GUIPUZCOANA DE PELOTA

Se convoca a la Directiva de esta entidad a la reunión que se celebrará hoy, miércoles, a las siete y media de la tarde, rogándose la puntual asistencia.—El secretario.

## EL CAMPEONATO DEL LAGUN-ONAK

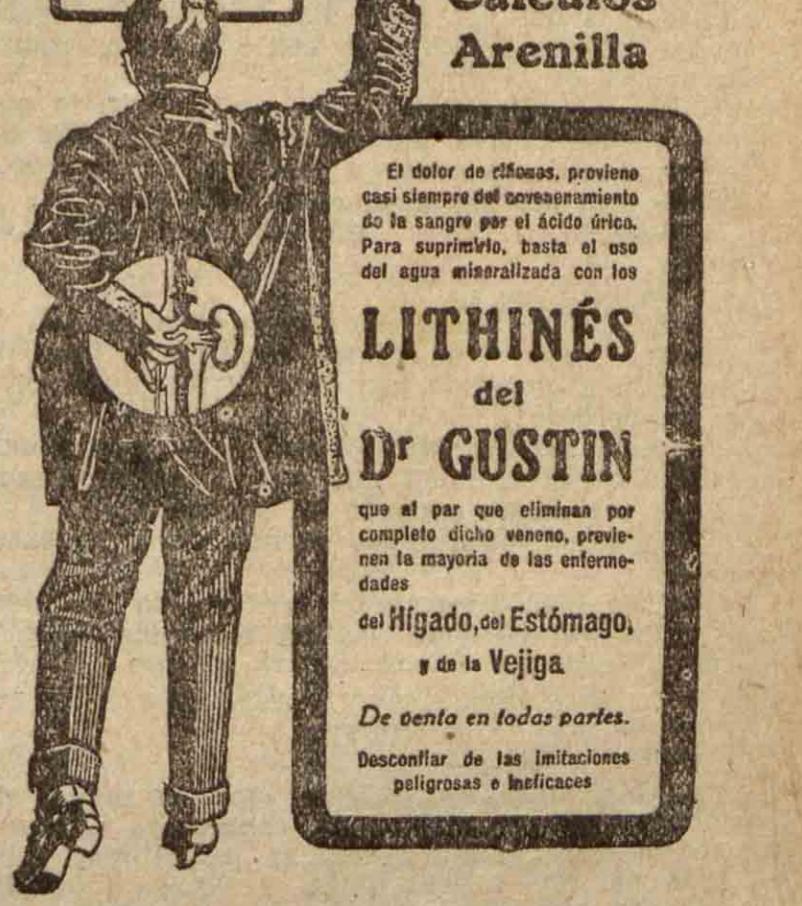
Se ruega a los delegados de los clubs que participan en este campeonato acudan a la reunión que tendrá lugar hoy, miércoles, a las siete y media de la tarde, en los locales del club organizador. Se encarea la más puntual asistencia.—El secretario.

## Gota

## Reumatismo

## Cálculos

## Arenilla





4 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN  
-- UNA PESETA --

## ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.  
-- 1,25 PESETAS --

**ADMITENSE** viajeros a toda pensión; precios especiales para familias. Cocina excelente, buenas habitaciones. Príncipe, 19, 2.<sup>o</sup>

**ADMITIRIA** huéspedes con o sin pensión, buenas habitaciones, ascensor, baño. Usandizaga, 16, tercero, derecha.

**ALMONEDA**. Cama, mesilla y lavabo modernos y de poco uso, se venden. Plaza de Easo, 4, segundo, derecha.

**ALMONEDA PERMANENTE**. Para amueblar bien y barato, dirigirse a esta casa. Surtido en muebles baratos, nuevos, usados. Iñigo, 12

**ALMONEDA** urgente de un dormitorio nogal satén y armario comedor y mesas, todo se-minuevo, económico. Razón Matía, 9, trasera.

**ALQUILANSE** uno o dos hermosísimos gabinetes exteriores, con cuatro camas; sitio céntrico. Vergara, 21, primero.

**ALQUILASE** amueblado hermoso primer piso, temporada verano, 2.500 ptas. Calle Prim, 4, primero.

**ALQUILASE** piso muy claro y soleado en Calzada de Eguia, 7, por 70 pesetas. Informarán Urdaneta, 4, segundo.

**ALQUILASE** hermosa bodega en Moraza, 16. Informarán Urdaneta, 4, segundo.

**ALQUILARIA** en primer piso dos o tres habitaciones exteriores, dormir o derecho a cocina. Razón en esta Administración.

**ALQUILO** piso amueblado, casa moderna, de 5 a 7 camas, hermosas vistas, cerca playa Ondarreta. Razón Matía, letra R, tienda.

**ALQUILO** pisito amueblado, baño y gas, para poca familia, en 400 pesetas por mes y medio. Informes esta Administración.

**ALQUILO** amueblado medio primer piso, 5 ó 6 camas, comedor y sala Precio módico. Razón Echaide, 8, tercero derecha.

**ALQUILO** piso principal, cuarto de baño, 90 pesetas; y un local en 125, con agua. Usandizaga, 21, portería.

**ALQUILO** pisito amueblado, ascensor, baño, gas, vistas al mar, precio módico. Razón Ramón y Cajal, 6, cuarto, izquierda.

**ALQUILO** piso amueblado, 6 camas, vistas mar y calle, ascensor, baño; precio muy interesante. Usandizaga, 17, portería.

**ALQUILO** gran local propio para fábrica o industria, situado barrio Eguia, cerca carretera. Razón Plaza Alameda, 5, segundo.

**ALQUILO** 400 metros cuadrados para garage o industria, en Antiguo, a 180 pesetas mensuales. Urdaneta, 4, 4.<sup>o</sup> o teléfono 11-113.

**ALQUILO** amueblado piso 1.<sup>o</sup> con cuarto de baño, teléfono y seis dormitorios, muy soleado. Razón Elcano, 4, primero, derecha.

**ALQUILO** villa tres minutos distancia de la playa; pisos cerca de la Avenida. Agencia Echart, Guetaria, 9.

**ALQUILO** temporada villa doble, en 6.000 ptos., o la mitad en 3.000; independientes; baño, garage, teléfono. Razón Easo, 13, bajo.

**ALQUILO** piso exterior amueblado, 4 camas, comedor; hay ascensor y baño. Usandizaga, 6, tercero, derecha.

**ALQUILO** villa amueblada Ondarreta, 4.500 ptas., garage. Otra, en Ategorrieta Jardín, garage 4.500. Tomás Gros, 5, 4.<sup>o</sup> Teléf. 12.033.

**ALQUILO** primer piso bien amueblado o dormitorio, comedor, baño, gas, ascensor, vajilla, 1.000 ptas. Pedro Egana, 10, tienda.

**BAILE**. Sabiendo bailar podréis divertiros. Aprovechad la ocasión. Discreción absoluta. Telefonead de 3 a 9, al 14-293.

**BOTELLAS** para jerez y chacolí, se liquidan a doce pesetas el ciento. Isabel la Católica, 12, bajo. Teléfono 13-811.

**BIGOLETAS** de ocasión, usadas, desde 50 pesetas en adelante; vendo completas. San Bartolomé, P, segundo, izqda.

**BUICK** con 8.000 kilómetros, último modelo 1928, conducción interior, 5 plazas, vénese. Jiménez Cacho, Tomás Gros, 5. Teléf. 12.033.

**CASA** centro Avenida vendo, 4 huecos, facilidad pago. Razón Juan Aguirre, corredor fincas. Churraca, 6, 3.<sup>o</sup> Teléfono 13-931.

**CAMBIO** casa 6 viviendas, cerca San Sebastián, por caserío pegante carretera, o tierras, etc. M. B., esta Administración.

**CASA** tranquila, familia honorable, alquila gabinete para dormir, a caballero o matrimonio. Razón en esta Administración.

**CAMARERAS** para restaurante de primer orden se necesitan. Inútil presentarse sin conocer servicio. Inf. esta Administración.

**CARPI MODAS**. Hacen falta oficiales modista prácticas. Iztueta, 9.

**COCHEROS**. Trozos llanta para coche a tres pesos kilo. San Francisco, 38, bajo. De diez a doce y de cuatro a seis.

**COCINERO** oficiales buque-escuela "Sebastián Elcano", para viaje vuelta al mundo. Buenos informes. Dirigirse buque (Pasajes).

**CHICA** para todo hace falta con buenos informes. Garibay, 9, segundo.

**CHICO**. Necesito para encargos. Manterola, 6, tienda.

**DESEASE** criada para todo, sabiendo algo de cocina. Miramar, 2, segundo.

**D. MARÍA MARTÍNEZ**. Profesora en partos. Consulta y pensión para embarazadas. Aguirre Miramón, 5, 1.<sup>o</sup> izqda. Teléfono 14-46-26.

**DE OCASIÓN** dormitorio de caoba, en buen uso, vendo barato. Informarán calle Iñigo, 12, tienda.

**DONCELLA**, de 25 a 30 años, se necesita en Avenida, 32, segundo. Inútil presentarse sin buenas referencias.

**ESCUELA-SANATORIO** para niños anormales, con internado. Tratamiento médico-pedagógico. Villa "Italia" (junto al Moderno).

**EN MUY BUEN SITIO** alquilo segundo piso exterior con 6 camas y comedor; económico. Informarán en esta Administración.

**EN BUEN SITIO** alquilo piso exterior, 1.200 temporadas; 4 ó 5 camas, comedor, baño, gas, ropa, plata. Razón en esta Administración.

**FAJAS** Madame X, todo caucho, para adelgazar, para señoritas y caballeros. Garibay, 22, Urbieta, 9 y Miracruz, 2.

**FALTAN** oficiales, aprovechertas y aprendizas de modista, bien pagadas. Elcano, 6. Casa Brígida.

**FORASTEROS**. Donde mejor, más pronto y más barato se arregla el calzado, es en San Bartolomé, 11 (esquina a Easo).

**GRANJA**. Vendo granja avícola con villa, gallineros, conejerías y 700 m. terreno. Vendo terrenos para edificar. Usandizaga, 16, 1.<sup>o</sup>

**GANGA**. Vendo una bonita casa con 5.000 ptas. de presente, renta 620 ptas. mensuales; vendó terrenos. Usandizaga, 16, 1.<sup>o</sup> derecha.

**HACE FALTA** chica para bar, buenos informes, y se venden sillas mimbre, para bar. Informarán Miracruz, 14, tercero dcha.

**HAGEN FALTA** buenas obreras de modista. Garibay, 3, primero.

**HACE FALTA** aprendiza paraguera. Birmingham, F, cuarto, derecha.

**HACE FALTA** aprendiza de sastre. Darán razón Euskal-Erría, 3, segundo, izquierda.

**HACE FALTA** una aprovechanta de modista. San Marcial, 22, quinto.

**HACE FALTA** chico para recados. Elcano, 4. Zapatería «La Royal».

**IMPRENTA** multicopista Rodental con accesorios, se vende muy barata. Razón San Martín, 5, bar Goñi.

**IMPERMEABLE** "Siri-Miri", de actualidad. Boxeo. Fútbol. Tennis. Toros. Indispensable. Sánchez, Isabel la Católica, 9.

**JOVEN** conociendo contabilidad desea colocarse en oficina o cosa análoga o gerente de hotel. Razón en esta Administración.

**MATRIMONIO** solo alquila dos gabinetes amueblados, con ropa, derecho cocina, baño; derecho cocina. Plaza de la Constitución, 11, 2.<sup>o</sup>

**MOTO** Alcyonette seminueva, en perfecta marcha, vendo en 300 pesetas. Ramos, Prim, 43 (mosaicos); de cuatro a ocho.

**MUCHACHAS** para todo, cocineras, doncellas, niñeras, señoritas de compañía, nodrizas, etc., coloca Agencia Buen Pastor, 2.

**MUEBLES**. Comedores, dormitorios sillerías, aparatos de luz, tapicería y relojería. Casa Mauri, Calbetón, 42, próximo a Mayor.

**MUCHACHA** para todo, sabiendo cocina, se necesita. Razón en esta Administración.

**NECESITO** 3.000 ptas. para persona de toda solvencia; pagará buen interés. Dirigirse a Agencia Alcalde, Guetaria, 19.

**NECESITO** dependiente con práctica ultramarinos. Con informes, Peña y Goñi, 16.

**NECESITO** 32.000 y 15.000 ptas. para colocar en 1.<sup>o</sup> hipoteca, pagando buen interés. Agencia Alcalde, Guefaria, 19.

**OCASIONES**. Fiat 509, en 3.500 ptas. Fiat 501, en 3.200. Citroen 5 HP, 2.300. Peugeot 5 HP, 2.100. J. Cacho, Tomás Gros, 5. Teléf. 12.033.

**PAGO** a altos precios alhajas antiguas y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Legazpi, 9, tienda.

**PISO SOBERBIO** amueblado, calle céntrica, casi esquina Boulevard baño, 12 camas, ropa; 3.700. Razón Tomás Gros, 5. Teléfono 12.033.

**PRESTO** en hipoteca sobre fincas de 5.000 a 500.000 ptas., cualquier cantidad; vendo casas y pisos. R. Reina, 3, Garmendia.

**PENSION** económica para familias y viajeros; buenas habitaciones exteriores, con baño. Trueba, 8, principal.

**PIANO** extranjero, gran ocasión, vendo baratísimo, por ausencia. Informarán: Vergara, 12, cuarto, D.

**RENAULT 20 HP**, conducción interior, dos ruedas repuesto, un año servicio, toda prueba, se vende. Teléfono 14-147.

**RENAULT 6 HP**, conducción interior, 9.000 kilómetros uso, como nuevo, precio muy interesante. Verlo, Tomás Gros, 5. Teléf. 12.033.

**SABANAS**. Líquido importante partida, precio excepcional. Sánchez, Isabel la Católica, núm. 9.

**SASTRE**. Falta oficiala aprovechanta y aprendiza. Elcano, 7, quinto, izquierda.

**SASTRE** económico. Trajes a medida; vueltas, reformas; trabajo excelente, señora y caballero. Nueva, 8, tercero (Gros).

**SE ALQUILAN** temporada verano, 2 habitaciones amuebladas, cocina independiente; baño, ascensor. Miracruz, 17 bis, 1.<sup>o</sup> izqda.

**SE ALQUILAN** tres camas y comedor, con derecho a cocina. San Marcial, 16, 3.<sup>o</sup> izqda.

**SE ALQUILAN** dos habitaciones derecha cocina, sitio céntrico. 31 de Agosto, 29, primero Izqda.

**SE ALQUILA** un piso amueblado, cuatro o cinco camas, comedor, baño, ascensor. Usandizaga, 16, tercero, derecha.

**SE ALQUILA** segundo piso estilo sanatorio, cuarto de aseo, en once duros. Barrio de Loyola, 15.

**SE ALQUILA** un bonito piso amueblado, 5 camas, comedor, piano, o la parte delantera del mismo. San Martín, 13, tercero, dcha.

**SE ALQUILA** un gabinete sin muebles, con cuarto de baño, ascensor y vistas a la calle. Peña y Goñi, 13, quinto, izquierda.

**SE ALQUILAN** dos habitaciones exteriores, con o sin muebles; hay ascensor. Razón en esta Administración.

**SE ALQUILAN** dos gabinetes y comedor, con o sin pensión, temporada; ascensor y baño. Iparraguirre, 4, cuarto, izquierda.

**SE ALQUILA** gabinete en alcoba y tres camas. Churraca, 10, tercero, derecha.

**SE ALQUILA** hermoso gabinete amueblado, con derecho a cocina y comedor, temporada verano, cerca playa. Calle Matía, A, 2.<sup>o</sup> (5).

**SE ALQUILA** piso 7 camas, sala, comedor, baño y gas; todo confort. Urbieta, 45, 1.<sup>o</sup>

**SE ALQUILA** bonito piso amueblado, económico, ascensor, baño y gas, exterior. Usandizaga, 4, segundo izquierda.

**SE ALQUILA** sala con alcoba y gabinete amueblados; hay 4 camas, céntrico. Idiazábal, 4, cuarto, derecha.

**SE ALQUILA** una habitación con dos camas, dos amigos o matrimonio solo con derecho cocina. San Martín, 16, 4.<sup>o</sup> Dcha.

**SE ALQUILA** primer piso amueblado, seis dormitorios, comedor, sala, baño, teléfono. Darán razón en esta Administración.

**SE ALQUILAN** 3 gabinetes amueblados con 6 camas, exteriores, derecho cocina y comedor, temporada verano. San Marcial, 18, 1.<sup>o</sup>

**SE ALQUILA** hermoso piso. Informarán Loyola, número 1, portería.

**SE ALQUILAN** dos cuartos para caballeros, sólo para dormir, magníficas vistas. Informarán en esta Administración.

**SE DESEAN** una o dos personas para dormir. Razón en esta Administración.

**SE DESEA** muchacha

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

TELÉFONO URBANO 1-00-24  
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

# La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

PRECIOS DE SUSCRIPCION  
EN SAN SEBASTIAN: 3 meses, 6 pesetas;  
6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO  
DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 me-  
ses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO:  
3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.  
EN AMERICA DEL SUR, los mismos pre-  
cios que en Guipúzcoa.

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS: núm. 44  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «VOZ»

El "nuevo Landrú"

Pedro Rey ha sido embarcado con destino a Marsella

Parece que sólo ha matado a tres mujeres

ARGEL 3.—El asesino Pedro Rey, el "nuevo Landrú", ha embarcado hoy, convenientemente custodiado, en el vapor "Gouverneur Jonard", con rumbo a Marsella. (Argos.)

MARSELLA 3.—La Policía se afirma en su creencia de que son sólo tres las víctimas del nuevo Landrú, pues han sido encontradas todas las restantes firmantes—unas cien cincuenta—de la voluminosa correspondencia amorosa que fué descubierta en la habitación que el asesino ocupaba en la calle de Cas.

Pedro Rey tenía, a nombre de Camilo Gallard, 32.658 francos en depósito en una casa de Banca de Marsella, y alquilada en la misma una caja de caudales, que será abierta por el Juzgado en presencia del procesado.

Fallece doña Josefa Parodo de Figueiroa

MADRID, 4.—Comunican de Jerez de la Frontera que ha fallecido en aquella población, a la edad de 95 años, doña Josefa Parodo de Figueiroa.

La finada era hermana del ilustre polígrafo "Doctor Thebussem".

El infante don Carlos nortario honorario

SEVILLA, 3.—La Junta directiva del Colegio de Notarios de esta ciudad ha visitado al infante don Carlos para ofrecerle un álbum con motivo de haber sido nombrado notario honorario.

Política sevillana

Desfile de afectos al Gobierno

SEVILLA, 3.—El gobernador civil ha recibido hoy las visitas del comisario regio de la Exposición Iberoamericana, del presidente de la Cámara de Comercio, del jefe local de la Unión Patriótica, del teniente coronel señor Delgado Branckebury y de varios alcaldes de la provincia.

El gobernador conferenció con todos los citados señores acerca de la política local, concediéndose mucha importancia a tales entrevistas.

El Presidente de la República francesa revisa en El Havre una escuadra de 80 barcos y 58 hidroplanos

EL HAVRE 3.—Las fuerzas navales francesas, compuestas por ochenta buques y cincuenta y ocho hidroplanos, han sido revistadas por el presidente de la República, M. Doumergue, al que acompañaba el ministro de Marina, monseñor Leygues.

El presidente, que llegó a El Havre a las once de la mañana, fué recibido oficialmente, despidiéndole salvas de artillería, tocándose La Marsellesa, etc.

Desde la estación marchó el presidente al puerto y subió a bordo del crucero "Duquesme", siendo allí recibido por el vicealmirante Dofeur, comandante en jefe de la primera escuadra y de todas las fuerzas navales allí reunidas.

El presidente fué obsequiado con un "lunch" y al final de esto el ministro de Marina pronunció un discurso alusivo a la revista que iba a realizar el jefe del Estado, y recordó las vicisitudes y desarrollo de las fuerzas navales francesas y su heroico papel durante la Gran Guerra.

El presidente de la República pronunció un discurso expresando su profunda complacencia por el acto que iba a realizar, o sea el de revisar la escuadra, de la cual se mostraba orgulloso como francés y como jefe del Estado.

Elogió grandemente el brillante papel de los marinos franceses durante la guerra, e hizo resaltar que si Francia ama su escuadra y quiere verla poderosa, no es para mantener ambiciones territoriales o de conquista, pues Francia no tiene hoy más ambición que la de la paz, tanto para ella como para el resto del mundo, y sus armamentos son, más que nada, armamentos defensivos.

Hizo notar que si Francia quiere contar con una poderosa escuadra es precisamente porque tiene grandes costas y colonias lejanas que defender de una posible agresión.

Terminó su discurso brindando por la Marina militar francesa, su glorioso pasado y su porvenir.



EDICION  
5  
de la  
madrugada

Política alemana

El Canciller Muller ha leído la declaración ministerial en el Reichstag

La revisión de tarifas arancelarias

Se está ultimando el estudio pero en octubre se hará la verdadera revisión

El calor en la corte

La temperatura, en Madrid, se elevó ayer a 35 grados

MADRID, 4.—Durante el día de ayer, en Madrid, el calor continuó siendo asfixiante, elevándose la temperatura hasta 35 grados.

Por la tarde se encapotó el cielo, pero la lluvia benéfica no llegó a formalizarse. Sólo cayeron algunas gotas de agua.

Condena extinguida

Periodista en libertad

MADRID, 4.—Después de haber cumplido la condena de seis meses y un día de prisión que le fué impuesta por el Consejo Supremo de Guerra y Marina, ha sido puesto en libertad el director de "Postguerra", don Rafael Jiménez Gilos.

La salud del marqués de Estella

BARCELONA, 3.—El "Diario de Barcelona" publica una crónica de su corresponsal en Madrid en la que se dice que desde hace tiempo vienen circulando rumores sobre el mal estado del jefe del Gobernador.

El citado corresponsal niega exactitud a tales rumores, diciendo que la salud del marqués de Estella es excelente, como lo prueba que hace una vida inverosímil por lo activa, asistiendo a varios actos cada día, como ha hecho durante las últimas cuarenta y ocho horas, que asistió a la comida de la Unión Patriótica, al festival del Palacio de la Música, a un banquete en el Ritz, a la reunión de la sección primera de la Asamblea, al Consejo de ministros y a algún acto más.

Esto prueba, según dicho periodista, la gran resistencia física del general Primo de Rivera.

Los propósitos del aviador Wilkins

NUEVA YORK, 3.—Han llegado a esta ciudad los capitanes Wilkins y Eielson, que realizaron recientemente la travesía en aeroplano de la región polar del Norte.

El capitán Wilkins ha confirmado que se propone intentar un vuelo al polo Sur, pero que este intento no tiene la menor sombra de rivalidad con la proyectada expedición de Byrd, pues sólo se propone encontrar un sitio en aquellos parajes para establecer una estación meteorológica.

Los futbolistas egipcios venen a los de Basilea

BASILEA, 3.—El equipo olímpico egipcio de fútbol derrotó por cinco goals contra tres, a una selección de jugadores de Basilea. (Argos.)

El Comité de arbitraje de la S. D. N.

GINEBRA, 3.—El Comité de arbitraje de la S. D. N. ha aprobado, en segunda lectura, los textos de los proyectos de acuerdo general para la solución pacífica de diferencias internacionales y los reglamentos judiciales de arbitraje y conciliación.

Dichos proyectos serán sometidos a la Asamblea de la Sociedad de Naciones, que se celebrará en el próximo mes de septiembre.

El Comité ha aprobado una moción, según la cual, la Asamblea, convencida de que la adaptación de esos tratados contribuirá a aumentar las garantías de seguridad, recomienda a todos los Estados, sean o no miembros de la Sociedad de Naciones, su adopción.

Len Tendler se ha retirado del boxeo

FILADELPHIA, 3.—El boxeador Len Tendler venció por k. o., en el quinto round, a Knate Gordman.

Tendler celebraba con este encuentro la despedida de su vida pugilística. (Argos.)

Las grandes obras públicas en Norteamérica

DETROIT, 3.—Han comenzado los trabajos de construcción de un túnel bajo el río, que unirá Windsor con Ontario, y por el que podrán circular a la vez 6.000 vehículos. Costará 23 millones de dólares y estará terminado en dos años. (United Press.)

Los rebeldes tienen 79 muertos y los federales 11 en Méjico

MEJICO, 4.—Oficialmente se anuncia que en cuatro encuentros sostenidos en las cercanías de Jalisco tuvieron los rebeldes 79 hombres muertos y los federales once. Entre las bajas rebeldes figuran dos sacerdotes.

Un centenar de rebeldes sostuvo un combate cerca de Santa Isabel contra las tropas del Gobierno, y otro grupo atacó las posiciones federales en las proximidades de Zapotlán del Rey. Se dice que estos dos grupos revolucionarios van mandados por sacerdotes. (United Press.)

Manuel Quintero vence al excampeón Kid Kaplan

NEWHAVEN (CONNEXICUT), 4.—El boxeador Manuel Quintero, natural de Tampa, que se anuncia como "el español Ciclone", venció netamente por puntos en diez rounds al ex campeón de peso pluma Luis Kid Kaplan.

De los diez rounds ocho fueron para Quintero por gran margen de puntos, y los restantes, el primero y el séptimo, fueron nulos.

Quintero castigó esféricamente a Kid Kaplan con izquierdas a la mandíbula y "hooks" de derecha. (United Press.)

Venta de buques mercantes norteamericanos

WASHINGTON, 4.—La Comisión oficial de ventas aprobó las de la línea de vapores del Estado formada por el trasatlántico gigante "Leviathan" y otros cuatro grandes vapores, y la formada por vapores de carga, también del Estado, que hacen servicio de Norteamérica a Europa en combinación con un barco de pasajeros.

Se espera que la Junta de Navegación apruebe dichas ventas. (United Press.)

WASHINGTON, 4.—La Junta de Navegación de los Estados Unidos ha autorizado la venta de los buques de la "América Marchand Line" y de la "Palmetto Line", que hacen el servicio a los puertos del Sur del Atlántico. (United Press.)

Encalla el pailebote "Clavileño"

MADRID, 4.—Comunican de Sanlúcar de Barrameda que a la salida del Guadalquivir encalló el pailebote a motor "Clavileño", propiedad de la Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos.

El "Clavileño" procedía de Sevilla, yendo cargado de gasolina.

El remolcador "Lantero" trabaja para ponerlo a flote, al mismo tiempo que se descarga la gasolina que iba en los depósitos, para evitar que pueda ocurrir alguna explosión.

Hizo notar que si Francia quiere contar con una poderosa escuadra es precisa porque tiene grandes costas y colonias lejanas que defender de una posible agresión.

Terminó su discurso brindando por la Marina militar francesa, su glorioso pasado y su porvenir.

Las tormentas en Minnesota

SANTIAGO (Minnesota), 3.—Las tormentas de estos dos últimos días han producido daños materiales por valor de dos millones de dólares en Wisconsin y Norte y Sur de Dakota.

Resultaron cinco habitantes muertos y muchos heridos. (United Press.)

Dos aviadores italianos intentan el vuelo directo de Roma a Riojaneiro

ROMA, 3.—Los aviadores Ferri y Del Prete, que poseen el record mundial de duración de vuelo en circuito cerrado, han salido a las diez y media de la noche en un monoplano, con dirección a Riojaneiro, proponiéndose con ello batir el record mundial de vuelo sin escala. (Argos.)

Boxeo en Barcelona

El programa de la sesión del sábado

BARCELONA, 4.—El programa de la velada de boxeo que se celebrará el próximo sábado, en la plaza Monumental, de ésta, será el siguiente:

Primer: a seis rounds, combatirán Gil Terry y Torres.

Segundo: a ocho rounds, Lorenzo Vitria y e Ifrancés Dicca.

Tercero: a diez rounds, José Gironés contra Tessin.

Cuarto: Ricardo Alix, campeón de los pesos medios, contra el italiano Oldain.

Quinto: a diez rounds, el campeón del mundo de pesos welter, Joe Dundee contra Hilario Martínez.